

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 32

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 32 Bern, Dienstag 9. Februar 196078. Jahrgang — 78^e annéeBerne, mardi 9 février 1960 **N° 32**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 178768-178844.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Dezember 1959). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en décembre 1959).

Italien: Zolltarif. — Italie: Tarif douanier. — Italia: Tariffa doganale.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 3¼% Spar- & Leihkasse in Bern, Serie B, Nr. 9696, von nom. Fr. 5000, zur Rückzahlung fällig am 22. Dezember 1960, mit Semestercoupons per 22. Dezember 1958 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (126³)

Bern, den 6. Februar 1960.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es werden vermisst: Namenaktien Nrn. 187, 188, 189 und 190 der Piniol A.G., Luzern, Nominalbetrag ursprünglich je Fr. 500, im Jahre 1953 auf Fr. 250 reduziert, lautend auf den Namen von Jean Mahler, Luzern.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (124³)

Luzern, den 4. Februar 1960.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Ronca.

Vermisst werden folgende Werttitel:

Obligation Nr. 9531, 3¼%, Blenio Kraftwerke A.G. 1957, mit Zinscoupons Nr. 3 ff.;

Obligation Nr. 21441, 3¼%, Kraftwerke Zervreila A.G. 1957, mit Zinscoupons Nr. 1 ff.

An eventuelle Besitzer dieser Titel ergeht die öffentliche Aufforderung, diese innert 6 Monaten, ab heute, der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (122³)

Flims, den 3. Februar 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Imboden:
Emil Schmid.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 29. September 1959 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt: Schuldbrief von Fr. 25 000, datiert den 13. Februar 1925, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2906 (Wohnhaus Nr. 1258 nebst Umgebungen) am Wiesenweg, in Küsnacht; ursprüngliche Schuldner: E. Bosshard & Co., Technisches Büro, Bleicherweg 4, Zürich 2 und Fehrenbach & Geng, Dekorations-, Glasbilder- und Flachmalerei, Kreuzplatz 4, Zürich 7; spätere Schuldner: Anna Margareth Lütcher, geb. 1882, gestorben 27. Oktober 1958, wohnhaft gewesen Wiesenstrasse 27, in Küsnacht bzw. deren Erben Florian Lütcher und Oskar Wellauer, beide wohnhaft an der Wiesenstrasse 27, Küsnacht, ausgestellt auf den Inhaber.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (26³)

Meilen, den 8. Oktober 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,
der Gerichtsschreiber: Dr. F. Bollinger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes von Fr. 6000, datiert 2. Juni 1925, lautend auf Hermann Gruebler-Keller, geb. 1880, Kaufmann, von und in Winterthur, Möttelstrasse 11 (letzter bekannter Schuldner: der ursprüngliche; letzte bekannte Gläubigerin: Stadtgemeinde Winterthur), lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 8335, Möttelstrasse 11, in Winterthur, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (130³)

Winterthur, den 8. Februar 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 30 auf den Inhaber lautende Anteilscheine des America-Canada Trust Fond (AMCA) in zwei 5er Zertifikaten (Nrn. 386131-135, 386136-140 und zwei 10er Zertifikaten (Nrn. 638211-230), mit Coupons 13 ff. und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (43³)

Zürich, den 30. November 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 22. Juni 1934, von Fr. 3600, zu Gunsten von Josef Müller, Haselstrasse 16, Baden (verstorben) als Gläubiger und zu Lasten von Kaspar Angst, geb. 1882, Bernhards, als Landwirt, von und in Lengnau, als Schuldner, haftend im 1. Rang auf I. R. Lengnau Nrn. 2753, 2755, 2756 und 2757.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 3. Februar 1961 dem Bezirksgericht Zuzach vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Zuzach, den 3. Februar 1960. (123³)

Bezirksgericht.

Le Juge-instructeur du district de Sion, à la requête de Capt Henri, Rossau-Mettmenstetten, Zurich, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire en notre greffe dans les six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: 3 obligations de 1000 fr. chacune, emprunt 1955, 3¼%, Forces motrices du Mauvoisin S.A., Sion, N°s 34959, 34960 et 34961. Cet avis précise celui qui est daté du 22 janvier 1960 (FOSC. N°s 19, 22 et 23). (131³)

Sion, le 8 février 1960.

Louis Allet.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die Inhaber-Aktie C. F. Bally A.-G., Nr. 10728, ist kraftlos erklärt. Olten, 8. Februar 1960. (132)

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Kellerhals.

Der Gerichtspräsident II von Konolfingen hat kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 9. August 1950, Belege Serie II, Nr. 5143, von Fr. 20 000, lautend zu Gunsten und zu Lasten des Herrn Georg Schmalz, Kreisgeometer, Konolfingen, haftend auf Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 2068. (128)

Schlosswil, 6. Februar 1960.

Der Gerichtsschreiber: Walter Daepf.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 28. Juli 1959, erstmals veröffentlicht in Nr. 174 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. Juli 1959, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: zwei Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 283989/90, von nom. je Fr. 500, nebst Coupons Nr. 12 und ff.

Dagegen ist der mit gleicher Verfügung als vermisst aufgerufene Genußschein der Schweizerischen Volksbank, Nr. 28450, ohne Nominalwert, dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (129)

Bern, den 8. Februar 1960.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Februar 1960.

Santis Immobiliengesellschaft A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Januar 1960 eine Aktiengesellschaft, die den Handel mit und die Verwaltung von Immobilien bezweckt. Sie kann sich zur Erreichung dieses Zweckes auch an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt zwei in einer separaten Aufstellung vom 20. Januar 1960 näher bezeichnete Inhaberschuldbriefe von je Fr. 25 000 zum Preise von zusammen Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Kolp, von Ebnet (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 338, in Zürich 11 (bei Albert Kolp).

4. Februar 1960. Immobilien.

Angido S.A., bisher in Airolo (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1959, Seite 3503). Die Generalversammlung vom 15. Januar 1960 hat die Statuten, die ursprünglich vom 8. Dezember 1959 datieren, geändert. Die Firma lautet **Angido A.G.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau, den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Immobilien und ist befugt, sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Orazio Dotla, von und in Airolo. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1.

4. Februar 1960. Maschinen usw.

Brinkhoff & Jahn AG, bisher in Zollikon (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1959, Seite 2778). Waren aller Art, insbesondere Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Jahn A.G. (Jahn S.A.) (Jahn Ltd.)**. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Geschäftsdomizil: Ottenweg 16, in Zürich 8.

4. Februar 1960. Handels- und Finanztransaktionen usw.

Fibora A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1958, Seite 994). Handels- und Finanztransaktionen usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfons K. Egger, von Eggensriet (St. Gallen), in Zürich.

4. Februar 1960. Papierwaren usw.

Wipf & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1960, Seite 379). Papierwaren aller Art usw. Die Prokura von Eduard Gujer ist erloschen.

4. Februar 1960.

Landw. Verein Pfäffikon-Hittnau-Russikon, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1959, Seite 1706). Die Unterschriften von Rudolf Isler, Hans Spörri und Heinrich Bühler sind erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden Robert Wettstein, von und in Pfäffikon (Zürich). Fritz Aeschlimann, von Rüegsau (Bern), in Russikon, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident, und Robert Sturzenegger, von Trogen, in Hittnau, bisher Beisitzer, Aktuar des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

4. Februar 1960. Chemisch-technische Produkte.

Fran II. Stamm, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Hulda Stamm, von Schleithelm, in Zürich 3. Handel mit Waren aller Art, insbesondere chemisch-technischen Produkten. Kungenmatt 3.

4. Februar 1960. Waren aller Art.

Ernst Werder, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Werder, von Boswil, in Winterthur 1. Handel mit Waren aller Art. Eisweiherstrasse 36.

4. Februar 1960. Elektrische Apparate usw.

August Zollinger, in Wädenswil (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1594). Handel mit chemisch-technischen Produkten, landwirtschaftlichen Apparaten und Geräten sowie Kolonialwaren. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Reparaturen von und Handel mit elektrischen Apparaten für Haushalt, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft. Neues Geschäftsdomizil: Schönenbergstrasse 26.

4. Februar 1960. Büromaschinen usw.

H. Botzenhardt, in Zürich (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1953, Seite 1362). Handel mit Büromaschinen, Bürobedarfsartikeln und Büromöbeln; Reparaturwerkstätte für Schreibmaschinen. Zum Geschäftsbereich gehört auch Übernahme technischer Vertretungen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Mattackerstrasse 41.

4. Februar 1960. Einzeilmöbel, Aussteuern.

Ed. Santeler-Hermann, in Benken (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3073). Handel mit Spielwaren, Einzeilmöbeln und kompletten Aussteuern. Die Prokura von Margaretha Santeler geb. Hermann ist erloschen. Handel mit Spielwaren gehört nicht mehr zum Geschäftsbereich.

4. Februar 1960. Waren aller Art.

Enro-Commerz, Frau M. Searcezzini, in Zürich (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 758). Export und Import in Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 26.

4. Februar 1960.

Eggli, Pelzmodellhaus, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1949, Seite 1408). Der Inhaber lebt nicht mehr in Gütertrennung.

4. Februar 1960. Vermögensverwaltung, Waren aller Art.

Eseor A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262). Besorgung von Vermögensverwaltungen, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Januar 1960 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Februar 1960.

Strahl-Reclame GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 109). Auswertung jeder Art von Werbung, insbesondere die Reklame mit Lichtprojektionen usw. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 29. Dezember 1959 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1960. Elektrische Haushaltartikel.

Elperfect, Frau E. Heller, in Opfikon (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1954, Seite 2894). Handel mit elektrischen Haushaltartikeln. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna**Bureau Aarwangen**

2. Februar 1960.

Kantonbank von Bern, Filiale Langenthal, in Langenthal (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959, Seite 331). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Der Bankrat hat in seiner Sitzung vom 29. Dezember 1959 beschlossen, dem Geschäftsführer der Filiale Langenthal, Franz Renfer, welcher nun in Langenthal wohnt, den Titel eines Filialdirektors zu verleihen. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

3. Februar 1960. Landwirtschaftliche Verbrauchsartikel.

Ernst Baumgartner, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Ernst Baumgartner, von Langenthal i. E., in Langenthal. Vertrieb von landwirtschaftlichen Verbrauchsartikeln und Chemikalien. Talstrasse 24.

Bureau Bern

2. Februar 1960. Isolierungen.

Gehr. Lörtscher, Nachf. E. Lörtscher, in Bern, Kälte- und Wärmeschutz-Isolierungen (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1035). Neues Geschäftsdomizil: Jubiläumsstrasse 91.

2. Februar 1960. Transporte, Reisen.

Alfred Tschanz, in Bern, Transport- und Reiseunternehmung (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1946, Seite 2758). Neues Geschäftsdomizil: Libellenweg 4.

3. Februar 1960. Handarbeiten, Strickwaren.

Schmid & Türlin, in Bern, Spezialgeschäft für Handarbeiten und Strickwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2458). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Februar 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Februar 1960.

Türler, Gobelin, in Bern. Inhaberin der Firma ist Olga Türler-Neukomm, von Erlenbach i. S., La Neuveville und Zürich, in Bern. Handel mit Gobelins und Brokatdecken. Ryffligässchen 2.

3. Februar 1960.

Sporthaus Streit, vorm. Steiner, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Streit, von Englisberg, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehemann der Marie Hedwig geb. Schütz. Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung. Aarberggasse 40 (Aarbergerhof).

Bureau Biel

4. Februar 1960.

Golana Uhren AG (Montres Golana S.A.) (Golana Watch Ltd.), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Januar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Uhren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Heinz Goll, von Schelten, in Tüscherz-Alfermée. Er zeichnet einzeln. Zu Geschäftsführern sind ernannt worden: Willi Egger-Kuhn, von Lengnau (Bern), in Orpund, und Anna Samanci, türkischer Staatsangehöriger, in Biel; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Jurahaus, Neumarktplatz, Biel.

4. Februar 1960. Weisswaren, Aussteuern.

Minna Schrändli Nachf. von Ida Wyss, in Biel, Weisswaren und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1936, Seite 2780). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. février 1960. Décolletages.

A. Poma, à Bienne, décolletages de précision (FOSC. du 12 novembre 1944, N° 214, page 2026). Bureau transféré: Rue du Faucon 17.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

3. Februar 1960. Bazar, Sporthaus.

W. H. Christeler, in Lenk i. S., Bazar Lenk und Sporthaus Rawyl (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1378). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Ziörjen, von Zweisimmen, und Walter Hofer, von Langnau i. E., beide in Lenk i. S.

Bureau Büren a. d. A.

3. Februar 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rütli und Berghof, in Rütli bei Büren (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1947, Seite 1382). Die Unterschrift von Johann Mollet-Eggl ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Schlup-Eggl, von und in Rütli bei Büren, bisher Vizepräsident. Neuer Vizepräsident ist Hans Hugi, von Oberwil bei Büren, in Rütli bei Büren, bisher Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär Fritz Rytz-Dürrenmatt.

4. Februar 1960.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Bütigen-Busswil, in Bütigen (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1955, Seite 2250). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1959 hat die Genossenschaft die solidarische und subsidiäre Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft eingeführt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau de Courtelary

1^{er} février 1960. Horlogerie.

Marcel Vuille, à Sonvilier, terminage d'horlogerie (FOSC. du 5 décembre 1957, N° 285, page 3182). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 février 1960. Epicerie, vins.

Charles Passera, à Renan, commerce d'épicerie, vins (FOSC. du 2 novembre 1953, N° 255, page 2623). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Porrentruy

4 février 1960.

Banque cantonale de Berne, Succursale de Porrentruy, à Porrentruy (FOSC. du 9 février 1959, N° 31, page 443). Dans sa séance du 29 décembre 1959, le conseil de banque a accordé le titre de directeur de la succursale de Porrentruy à Ernest l'Éplattienier, à Porrentruy, jusqu'ici gérant. Il continue à signer collectivement à deux.

Bureau Thun

1. Februar 1960.

Adolf Schaefer, Druck- & Verlagsanstalt Thun, Inhaber: Blaser, Schaefer & Cie., in Thun, Druck und Verlag des «Oberländer Tagblatt», Rotationsdruck, Buchdruck, Tiefdruck, Buchbinderei, Einrahmungen, Papeterie- und Buchhandlung, Handel mit Bureaueinrichtungen und Bureaumaschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2760). Prokura wurde erteilt an Hans Müller, von Hergiswil (Luzern), in Thun. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der unbeschränkt haftenden Gesellschafter.

1. Februar 1960.

Otto Ed. Kunz A.G. Droguerie Edelweiss, in Thun, Betrieb der Droguerie Edelweiss in Thun, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Farben und Lacken usw. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3263). Prokura wurde erteilt an Willy Maurer, von Brügg (Bern), in Thun; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Februar 1960. Textilien, Seifenprodukte.

H. Fricker, in Thun. Inhaber der Firma ist Hans Fricker, von Veltheim (Aargau), in Thun. Handel mit Textilien und Seifenprodukten. Pfarrhausweg 1 (Post Thun 4).

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

4. Februar 1960. Sägerei usw.

Martha Beer-Schmid, in Lattenbach, Gemeinde Erlenbach i. S., Sägerei und Hobelwerk (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1954, Seite 2174). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

3. Februar 1960.

Netola Verwaltungs AG., in Glarus, Verwaltung von finanziellen Beteiligungen jeder Art von Handels- und Industrieunternehmen im Sinne einer Holdinggesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2651). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Paul Stamm, von Schleithen, in Zuchwil. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Zug — Zoug — Zugo

4. Februar 1960. Physikalische und chemische Forschungsarbeiten usw. Intrex Patents A.G. (Intrex Patents S.A.) (Intrex Patents Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Physik und Chemie zur Erlangung von Erfindungen, Patenten und Fabrikationsverfahren sowie deren Verkauf und Verwertung; Handel mit Waren jeglicher Art; insbesondere mit Maschinen und Geräten, die gemäss den von der Gesellschaft entwickelten oder verwerteten Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren hergestellt werden; An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen; Uebernahme und Ausführung von Forschungsaufträgen für fremde Rechnung auf den vorerwähnten Gebieten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

4. Februar 1960.

Beteiligungs-G.m.b.H., in Zug, Beteiligung an industriellen, gewerblichen und kaufmännischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1959, Seite 3358). Neue Gesellschafter sind: Inge Lübcke geb. Friedrich, deutsche Staatsangehörige, in Kettwig (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000; Ursula Friedrich, deutsche Staatsangehörige, in Kettwig (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000 und Rosita Gerhardt, deutsche Staatsangehörige, in Miltenberg a. Main (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Gleichzeitig hat die Gesellschafterin Gerda Günther geb. Heese, ihre Stammeinlage von Fr. 30 000 auf Fr. 60 000 erhöht. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das Stammkapital zerfällt nun in folgende 5 Stammeinlagen: Fr. 60 000, lautend auf Gerda Günther geb. Heese (bisher); Fr. 20 000, lautend auf Friedrich Günther (bisher); Fr. 50 000, lautend auf Inge Lübcke geb. Friedrich (neu); Fr. 50 000, lautend auf Ursula Friedrich (neu) und Fr. 20 000, lautend auf Rosita Gerhardt (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 11. Januar 1960 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

4. Februar 1960. Beteiligungen.

Nestlé Alimentana A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete der Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1959, Seite 2639). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Eberhard Schmidt, von Küssnacht (Zürich), in Pully (Waadt).

4. Februar 1960. Betriebsberatung.

George S. May Management Interoel AG., in Zug, Betriebsberatung usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1959, Seite 3603). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Stübi, von Rothenburg (Luzern), und Bruno Fischer, von Stetten (Aargau), beide in Zug. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

*Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

4 février 1960. Transports, vins.

Théo Morier, à Bulle. Le chef de la raison est Théo Morier, feu Victor, de Château-d'Oex, à Bulle. Transports, représentation en vins. Rue des Jordils.

4 février 1960.

Société immobilière Les Alpes S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 26 janvier 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une

société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. La société se propose d'acquies l'art. 247 du registre foncier de Bulle, dit «Avenue de la Gare», taxé 55 300 fr. en fonds et 500 000 fr. en bâtiments, pour le prix de 530 000 fr. La société peut acquies d'autres terrains et d'autres immeubles en Suisse et, d'une manière générale, exécuter toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis aux actionnaires et, s'ils sont inconnus, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. Celle-ci est administrée par un conseil d'administration de deux ou de plusieurs membres, actuellement de: Alfred Magneat, de Vaulion, à Lausanne, président, et Henri Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Adresse: Banque Populaire de la Gruyère.

4 février 1960. Epicerie, etc.

Paul Buchs, à La Tour-de-Trême, épicerie, alimentation (FOSC. du 26 mars 1954, N° 71, page 783). La raison est radiée par suite de cessation du commerce.

Bureau de Fribourg

5 février 1960. Combustibles, etc.

Romain Steinaner Société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 8 juin 1959, N° 129, page 1627). Suivant acte authentique du 20 janvier 1960, la société a modifié ses statuts. La raison sociale aura désormais la teneur suivante: Carbor S.A. anciennement Romain Steinaner, Société anonyme. La société a pour but le commerce de combustibles et liquides, de carburants et lubrifiants et autres dérivés du pétrole. La société pourra s'occuper de toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières s'y rapportant. Romain Steinaner et Jean-Daniel Daguet, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Henri Droux reste administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau Täfels (Bezirk Sense)

4. Februar 1960. Betonwaren.

Element AG., in Täfels, Herstellung von Betonfabrikaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1579). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1960 wurde das Aktienkapital von Franken 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 300 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Edwin Kaiser, von Au/Fischingen (Thurgau), in Täfels, und Immanuel Maag, von Zürich, in Täfels, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten.

*Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Grenchen-Bettlach*

3. Februar 1960. Restaurant.

Arnold Rubli, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Oele» (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2921). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 334) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Kriegstetten

3. Februar 1960.

Käsergenossenschaft Aeschi-Burgaeschi, in Aeschi (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1954, Seite 2574). Die Unterschrift von Pius Misteli ist erloschen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt Linus Misteli, von und in Aeschi. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

2. Februar 1960. Restaurant.

F. Berger, in Münchenstein, Betrieb des Restaurants zum Central (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1959, Seite 2145). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 288) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

2. Februar 1960. Lebensmittel.

Emil Erzer-Räber, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Erzer-Räber, von Seewen (Solothurn), in Birsfelden. Handel mit Lebensmitteln. Rheinstrasse 38.

2. Februar 1960. Benzin usw.

E. Blatter-Muth, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Blatter-Muth, von Zimmerwald, in Reinach (Basel-Landschaft). Betrieb der Migrol-Tankstelle Waldschule. Baselstrasse 46.

2. Februar 1960. Reklameartikel usw.

Louis Burkhard & Gerald Suter, in Allschwil. Louis Burkhard, von Basel und Sumiswald, und Gerald Suter, von Eptingen, beide in Allschwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 16. Mai 1957 begonnen hat. Entwerfen und Fabrikation von Reklameartikeln, graphisches Atelier. Gartenstrasse 28.

2. Februar 1960. Matratzen usw.

Pfaff & Isler, in Therwil, Fabrikation und Vertrieb von Patentmatratzen und Waren aller Art (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1947, Seite 2252). Das Geschäftsdomicil befindet sich nun infolge behördlicher Aenderung am Sägeweg 12.

2. Februar 1960. Treib- und Brennstoffe.

Avia A.G., in Muttens, Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen aller Art usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1958, Seite 3404). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Werner Wirth-Grisard, von Wattwil, in Basel. Er zeichnet mit dem Präsidenten zu zweien.

2. Februar 1960.

Bettfedern-Manufaktur A.G., in Therwil (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1951, Seite 2291). Das Geschäftslokal befindet sich nun infolge behördlicher Aenderung am Sägeweg 12.

2. Februar 1960. Liegenschaften.

Max Bärugin G.m.b.H., in Münchenstein, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3336). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt hat, wird die Firma im Handelsregister gestrichen.

2. Februar 1960.

Bau- und Wohngenossenschaft «auf dem Horner», in Mutt en z (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1954, Seite 407/08). Die Unterschrift von Dr. Leo Lejeune ist erloschen. Als neues Vorstandsmitglied wurde gewählt: lic. jur. Roger Merkelbach, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Seminarstrasse (c/o Genossenschaftl. Seminar).

2. Februar 1960. Zimmerei, Schreinerei.

H. Thommen-Schafroth, in Eptingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Thommen-Schafroth, von und in Eptingen. Zimmerei und Schreinerei. Edelweiss Nr. 147.

2. Februar 1960. Hoch- und Tiefbau.

H. & W. Attinger, in Liestal, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1946, Seite 281). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Heinrich Attinger-Turconi aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden von der Einzelfirma «Heinrich Attinger», in Liestal, übernommen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1960. Hoch- und Tiefbau.

Heinrich Attinger, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Attinger-Ziegenmeyer, von Liestal, in Itingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «H. & W. Attinger», in Liestal. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Baumaterialienhandlung. Erzenbergstrasse 11.

3. Februar 1960. Schaufenstereinrichtungen usw.

Graeter & Cie. A.G., in Mutt en z, Fabrikation von und Handel mit Schaufenster- und Ladeneinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1958, Seite 2702). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. jur. Karl Herzog und Richard Kaufmann, beide von und in Basel.

3. Februar 1960. Möbel.

Contura A.G., in Mutt en z, Fabrikation von und Handel mit Möbeln in moderner Richtung usw. (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2739). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. jur. Karl Herzog und Richard Kaufmann, beide von und in Basel.

3. Februar 1960. Metallmöbel, Hausgeräte usw.

Vitra A.G., in Mutt en z, Fabrikation von und Handel mit Metallmöbeln und Hausgeräten usw. (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1524). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. jur. Karl Herzog und Richard Kaufmann, beide von und in Basel.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

3. Februar 1960. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1435). Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Wettstein, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Leopold Arnspurger, Dr. Charles H. Gossweiler, und Dr. Erich Schmitt, ausgeschieden. Dr. Kurt Habicht ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Harry C. McKenzie, amerikanischer Staatsangehöriger, in Princeton (New Jersey, USA); Clark H. Johnson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Jenkintown (Philadelphia, Pa., USA); Norman St. Landau, amerikanischer Staatsangehöriger, in New Bruns Wick (New Jersey, USA); Prof. Dr. Jakob Büchi, von Bischofszell (Thurgau), in Küsnacht (Zürich), und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. Dr. Edmund Wehrli-Bleuler und Dr. Kurt Habicht zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien; alle Verwaltungsratsmitglieder führen nun Einzelunterschrift.

3. Februar 1960.

Braunviehzuchtgenossenschaft Hallau und Umgebung, in Hallau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. November 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung der Braunviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Klettgauer Zeitung» oder, sofern gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier. Präsident ist Willi Roth, von und in Hallau; Vizepräsident: Hans Rahm, von Hallau, in Wilchingen; Aktuar: Willi Hallauer, von und in Trasadingen; Kassier: Rudolf Tappolet, von Zürich, in Wilchingen. Domizil: Schorenhof, beim Präsidenten.

3. Februar 1960. Textilien.

Armin Dux, in Schaffhausen, Fabrikation von sowie Handel mit, Import und Export von Textilien; Import und Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2682). Neues Geschäftslokal: Vordergasse 43.

4. Februar 1960. Bank usw.

Gebrüder Oechslin & Co., Inh. C. B. Oechslin & Co., in Schaffhausen, Bankgeschäft, Verwaltungen und Rechtsbureau (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1959, Seite 1079). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Max Kellenberger, von Walzenhausen, in Schaffhausen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

2. Februar 1960.

St. Gallische Kantonalbank, mit Hauptsitz in St. Gallen, mit Zweigniederlassungen in Alttstätten, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Mels, Rapperswil, Rorschach, Wattwil, Wil, und Agenturen in Flawil, Gams, Gossau, Heerbrugg Gemeinde Au, Nesslau, Rheineck, St. Margrethen, Uznach, Uzwil Gemeinde Henau und Walenstadt (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2944). Josef Ruf wurde zum Vizedirektor ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Rutz, nun Vizedirektor, und Georg Wagner, führen statt Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Arthur Brunner, von Wattwil, in St. Gallen, und Walter Schneider, von Mels, in Wattwil, letzterer bisher Prokurist der Filiale Wattwil. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen.

4. Februar 1960. Isolierstoffe usw.

A. Meier-Schenk AG St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation und Montage von wärmetechnischen Isolierstoffen, Handel mit Isoliermaterialien usw. (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2160). Geschäftsdomizil: Ilgenstrasse 16.

4. Februar 1960. Garne, Zwirne.

Niederer & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Garnen und Zwirnen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1200). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Baumann, von Weiningen-Pfyn, in Wittenbach, und Bruno Haupt, von Regensberg (Zürich), in Wattwil.

4. Februar 1960.

Viehzuchtgenossenschaft Oberschan-Weite, in Oberschan, Gemeinde Wartau (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1945, Seite 79). In der Generalversammlung vom 25. April 1959 wurden die Statuten teilweise geändert, wovon die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen werden. Mathias Gabathuler, Präsident, Hans Lippuner, Kassier, und Andreas Sulser, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Gabathuler, in Oberschan-Wartau, als Präsident; Heinrich Dürr, in Weite-Wartau, als Aktuar, und Andreas Sulser, in Fontnas, Weite-Wartau, als Kassier, alle von Wartau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Februar 1960. Gasthaus, Bäckerei.

Willy Gubser, in Oberterzen, Gemeinde Quart en. Inhaber der Firma ist Willy Gubser, von und in Oberterzen-Quarten. Gasthaus und Bäckerei zum «Gemsli». Dorfplatz.

5. Februar 1960.

Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Eschenbach, in Eschenbach (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1955, Seite 945). Genossenschaft. Hermann Hotz, Vizepräsident, und Walter Rajmann, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gottlieb Oertig, von Uznach, in Neuhaus-Eschenbach, Vizepräsident, und Robert Dieziger, von Ernetschwil, in Eschenbach, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. Februar 1960.

Konsumverein Weesen, in Weesen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3358). August Thoma, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Walter Good, von Mels, in Weesen. Präsident, Vizepräsident und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Februar 1960. Kosmet., chem.-techn. Produkte usw.

Frau E. Edelmann-Graf, in St. Gallen, Vertrieb von «Margar»-Produkten (Kosmetik- und Toilettenartikel, chemisch-technische Produkte), Plastikartikeln und Lederwaren (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1492). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. Februar 1960. Damenkonfektion.

Josy Frommenwiler-Dal'Santo, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Damenkonfektion (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2552). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1960.

Jakob Schittli, Leichtmetallgeräte, in Flawil (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1955, Seite 635). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Betriebes erloschen.

5. Februar 1960. Lebensmittel.

Albert Heierle, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Albert Heierle-Brander, von Gais, in Wittenbach. Vertrieb von Lebensmitteln. Egg 23.

5. Februar 1960.

Kurhaus im Park AG, in St. Gallen (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1931). Hans Edelmann, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Franz Tutzer, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Goethestrasse 27.

Aargau — Argovie — Argovia

28. Januar 1960. Immobilien.

Bau A.G. Heinrich-Widen, in Widen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 27. Januar 1960 eine Aktiengesellschaft, die den Bau, Kauf und Verkauf von Immobilien bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Januar 1960 von Hans Häusler, in Urdorf (Zürich), einen Schuldbrief von Fr. 40 000 im 4. Rang, nach einem Kapitalvorgang von Fr. 610 000, haftend auf Feld im Tägermoos, im Gemeindebann Tägerwilten (Thurgau), Kat. Nr. 2632, 2749, 2752, 2753, Lgb. Nr. 256, 256/14, 256/17, 256/18 von Konstanz, 269 Aren, 16 m², und einen Schuldbrief von nominell Fr. 15 000 im 5. Rang, nach einem Kapitalvorgang von Fr. 200 000, haftend auf Wohnhausliegenschaft in Zürich-Albisrieden, Albisriedenstrasse 191, Kat. Nr. 1974, GB. Bl. 216, Plan 4, mit 2 Aren, 48,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, die beide voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern der Verwaltung deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Hans Häusler, von Zürich, in Urdorf (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Heinrich Nr. 91 (bei Frau Weber).

4. Februar 1960.

Motel AG Heinrich, Rapperswil, bisher in Rapperswil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1959, Seite 1068). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1960 wurde der Sitz nach Widen verlegt. Die Statuten wurden dementsprechend geändert. Die Firma lautet nun: Motel AG Heinrich. Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Betrieb eines Motels in Heinrich, Gemeinde Widen (Aargau), sowie die Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. März 1959. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre der Verwaltung bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, zurzeit einzig aus dem Mitglied Hans Häusler, von Zürich, in Urdorf (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Heinrich Nr. 91 (bei Frau Weber).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

3. Februar 1960.

Untere Mühle Bottighofen, in Bottighofen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1959, Seite 2248). An Fritz Fausch, von Secwis im Prattigau, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Dora Bösch-Zürcher ist erloschen.

3. Februar 1960. Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge.
Jakob Windler, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Jakob Windler, von Schlatingen, in Diessenhofen. Ofenbaugeschäft. Wand- und Bodenbeläge. Obertor 118.

3. Februar 1960. Sattlerei, Tapeziererei.
Rudolf Lampert, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Rudolf Lampert, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Diessenhofen. Sattler- und Tapezierergeschäft. Hauptstrasse 106.

3. Februar 1960. Wand- und Bodenbeläge.
Schaffner & Ledergerber, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Georges Schaffner, von Hemmiken (Basel-Landschaft), in Romanshorn, und Anton Ledergerber, von Bischofszell, in Goldach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Obere Zelgstrasse 4.

3. Februar 1960. Mosterei, Spirituosen.
U. Zünd-Huber's Erben, in Freidorf-Roggwil, Mosterei und Spirituosenhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 505). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. Februar 1960. Mosterei, Spirituosen.
Karl Zünd, in Freidorf-Roggwil. Firmainhaber ist Karl Zünd, von Altstätten (St. Gallen), in Freidorf-Roggwil. Mosterei und Handel mit Spirituosen.

3. Februar 1960. Schuhe.
A. Kreis-Brüninmann, in Ermatingen, Schuhhandlung und Reparaturen (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2627). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

3. Februar 1960. Scheren, Messer, Schirme usw.
Anselmo Morandini, in Frauenfeld, Handel mit Scheren, Messern und andern Stahlwaren sowie mit Schirmen (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1918, Seite 832). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

3. Februar 1960.
Haftpflichtversicherung der thurgauischen Zivilstandsbeamten, in Frauenfeld, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1952, Seite 61). Die Unterschriften von Johann Wallertshäuser, Richard Böhi und Emil Imhof sind erloschen. Neu wurden gewählt: Walter Bollier, von und in Bischofszell, als Präsident; Otto Binkert, von Koblenz (Aargau), in Arbon, als Aktuar, und Heinrich Gattiker, von Richterswil, in Müllheim, als Kassier. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 1960. Bedachungen.
Emil Muggler, in Romanshorn, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 264 vom 9. November 1956, Seite 2834). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. Februar 1960. Bedachungen.
Muggler & Bühler, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Emil Muggler, von Au (Thurgau), und Paul Bühler, von Schwellbrunn, beide in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Ausführung von Bedachungsarbeiten. Bahnhofstrasse 53.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

4 febbraio 1960. Legna da ardere, ecc.
Capoferri Elvezio, in Pollegio (FUSC. del 9 febbraio 1953, N° 31, pagina 321). Tale ditta individuale ha aggiunto alla propria attività: scavi meccanici, produzione e commercio ghiaia, sabbia ed affini.

Ufficio di Locarno

3 febbraio 1960.
La Radiotecnica, **Alberto Armbruster**, Locarno, in Locarno, officina elettromeccanica, ecc. (FUSC. del 22 dicembre 1956, N° 301, pagina 3285). La ditta è cancellata per cessione del commercio.

4 febbraio 1960. Costruzioni edili.
A. Vivarelli, in Locarno. Titolare è Aldo Vivarelli fu Tarquinio, d'Italia, in Locarno. Costruzioni edili. Locarno 4 (Solduno-Frazione).

Ufficio di Lugano

4 febbraio 1960. Lavorazione del legno, ecc.
Società Anonima Fratelli Rimoldi in liquidazione, a Lugano, lavorazione del legno, ecc. (FUSC. del 19 agosto 1957, N° 192, pagina 2220). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle amministrazioni fiscali cantonali e federali.

4 febbraio 1960.
Società immobiliare Collina d'Oro S.A., a Sorengo. Con atto notarile e statuti in data 3 febbraio 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la costruzione, la compra, la vendita, l'amministrazione e la gestione di beni immobili di qualsiasi genere, compresa la locazione di appartamenti agli azionisti; la mediazione in affari immobiliari; la lottizzazione, la bonifica o la trasformazione di terreni e fabbricati; la partecipazione ad imprese similari, ed in particolare l'acquisto della particella N° 176 in Castagnola, di proprietà di Raimondo Bates in Paradiso, al prezzo di 75 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore, da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti fossero noti, le comunicazioni saranno fatte a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratore unico che è: Giuliano Santini di Giovanni, da S. Antonio, in Sorengo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Villa ai Pini.

4 febbraio 1960. Radio, ecc.
Candolfi & Mueller, a Magliaso, commercio di articoli diversi, particolarmente radio, ecc. (FUSC. del 28 gennaio 1960, N° 22, pagina 301). Il socio Emilio Müller e moglie Ingeborg nata Strack hanno adottato per loro regime matrimoniale quello della separazione dei beni.

Distretto di Mendrisio

4 febbraio 1960. Pietre fini.
Vassena Floria, in Balerna, lavorazione di «creusage» di pietre fini (FUSC. del 24 maggio 1954, N° 119, pagina 1340). La titolare, in seguito a matrimonio con Aldo Roncoroni, da ed in Balerna, ha modificato la ragione sociale in **Floria Roncoroni-Vassena**. Essa ha il consenso del marito.

4 febbraio 1960. Maglificio, ecc.
Albert Waldburger, in Rancate. Titolare della ditta è Albert Waldburger fu Pietro, da Luzen (Grigioni), in Rancate. Commercio di maglificio e fabbricazione di articoli di sport.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

3 février 1960. Journal.
Société anonyme de la Tribune de Lausanne, à Lausanne, journal (FOSC. du 3 mai 1955, page 1167). Armand Peclet, de France, à Lausanne, a été nommé en qualité de fondé de pouvoir; il engagera la société en signant collectivement avec l'un ou l'autre des administrateurs inscrits.

4 février 1960. Opérations fiduciaires, etc.
Coopers & Lybrand S.A. (Coopers & Lybrand A.G.) (Coopers & Lybrand Ltd) (Coopers & Lybrand S.A.), succursale à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Coopers & Lybrand A.G. (Coopers & Lybrand S.A.) (Coopers & Lybrand Ltd), avec siège principal à Bâle, a, par décision de son conseil d'administration du 18 novembre 1959, créé une succursale à Lausanne. La société a pour but toutes opérations d'une société fiduciaire, l'acquisition d'immeubles et la participation à toutes entreprises similaires. Elle a été inscrite sur le registre du commerce du canton de Bâle-Ville le 2 décembre 1959 (FOSC. du 8 décembre 1959, page 3371). La succursale est représentée par Fritz Emile Zachmann, du Locle, à Bâle, président, ainsi que par les administrateurs: James Francis Shearer, Henry Alexander Benson, les deux d'Angleterre, à Londres; Eugen Isler, de Zurich et Wagenhausen (Thurgovie), à Bâle; Le Dr. Karl Etter, de Birwinken et Donzhausen (Thurgovie), à Hombrechtikon (Zurich), et par les fondés de pouvoir: Dr. Hans Russenberger, de Schleithelm (Schaffhouse), à Reinach (Bâle-Campagne); Emil Zürcher, de Gais (Appenzell Rh.-ext.), à Bâle; Willi Moser, de Neuhausen a. Rhf. (Schaffhouse), à Zurich; Georges Wagner, de Reigoldswil (Bâle-Campagne), à Genève, et le Dr. Gérard Wyssa, de Corseaux (Vaud), à Genève. Ils engagent la succursale par la signature collective à deux, les fondés de pouvoir ne signant qu'avec un membre du conseil d'administration. Bureaux de la succursale: 14b, place St-François (Société anonyme Fiduciaire Suisse).

4 février 1960. Affaires immobilières.
S. I. La Plantaz, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1958, page 193). L'administrateur Madeleine Rivoira est démissionnaire. Sa signature est radiée. Conseil: Laurent d'Okolski, de Henau (St-Gall), à Pully, président; Jacques Bourquin, de La Côte aux Fées et Les Verrières (Neuchâtel), à Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau transféré: rue Centrale 5 (étude du notaire Ed. Braun).

4 février 1960. Affaires immobilières.
Passerose A. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 31 décembre 1955, page 3336). L'administrateur René Gaillard est démissionnaire; sa signature est radiée. Unique administrateur avec signature individuelle est Hubert Mitrailier, de Salins (Valais), à Epalinges. Bureau transféré: Terreaux Métropole 11 (Comptoir de régie du Dr P. F. Nafilyan).

4 février 1960. Affaires immobilières.
Les Courtes S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 6 août 1937). L'administrateur Frédéric Cart est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur, avec signature individuelle, est André Rochat, du Lieu, à Lausanne. Bureau: rue du Midi 2 (chez l'administrateur).

4 février 1960. Affaires immobilières.
Hautefeuillée S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 20 juin 1947, page 1680). L'administrateur Frédéric Cart étant décédé, sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle est André Rochat, du Lieu, à Lausanne. Bureau: rue du Midi 2 (chez l'administrateur).

Bureau de Morges

2 février 1960.
Société immobilière de la rue des Fossés A., à Morges, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1958, page 2804). La signature de Louis Rattaz, démissionnaire, est radiée. Jacques Gouvers reste seul administrateur avec signature individuelle. Sa signature est modifiée dans ce sens.

Bureau du Sentier

3 février 1960. Raquettes, etc.
Gaston Meylan, sucer de Meylan frères, au Séchy, commune de Lieu, fabrication de raquettes, de polissage et d'anglage d'aciers (FOSC. du 19 juillet 1956, N° 167, page 1889). Cette raison est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «Jean-J. Meylan, sucer de G. Meylan et Meylan Frères», inscrit ce jour.

3 février 1960. Mouvements d'horlogerie.
Jean-J. Meylan, sucer de G. Meylan et Meylan Frères, au Séchy, commune du Lieu. Le chef de cette raison individuelle est Jean-Jacques Meylan, allié Droz, du Lieu, au Séchy, commune du Lieu. Elle a repris l'actif et le passif de la maison «Gaston Meylan, sucer de Meylan frères», radiée ce jour. Atelier de polissage, d'anglage et de colimassonage de pièces en acier, nickel et laiton pour mouvements d'horlogerie.

Bureau de Vevey

4 février 1960. Immeubles.
S. I. L'Esplanade, Corsier, à Corsier-sur-Vevey, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1959, page 2565). Le capital social, jusqu'ici libéré à concurrence de 22 000 fr., est actuellement entièrement libéré. Il est de 50 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence selon décision authentique de l'assemblée générale du 29 janvier 1960.

4 février 1960. Skis.
Emile Tribelhorn, à La Tour-de-Peilz, commerce de skis marque «Triho» (FOSC. du 23 avril 1959, page 1163). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 février 1960.
Société Immobilière Rue du Chablais, Vevey, à Vevey. Selon acte authentique et statuts du 3 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat de divers immeubles propriété de Eugen Sauter, d'une surface de 1341 m², sis à Vevey, soit les parcelles N°s 723 à 724 du folio 25, pour le prix de 310 000 fr. La société pourra acquérir, vendre et échanger tous immeubles bâtis ou non, construire, transformer et exploiter, par location ou gérance, des immeubles locatifs, industriels ou autres, ainsi que les revendre. Elle peut s'intéresser à toutes autres opérations mobilières

ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Bierkens, de Broc (Fribourg), à Montreux-Planches, est président; Alfred Pittet, de Villars-Bramard et Seigneux, à Vevey, vice-président; Michel Bierkens, de Montreux-Planches, à La Tour-de-Peilz, secrétaire; Marie Pittet, de Villard-Bramard et Seigneux, à Vevey, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de Victor Bierkens ou Michel Bierkens avec Alfred Pittet ou Marie Pittet. Bureaux: rue du Clos 2.

Bureau d'Yverdon

Rectification.

Maurice Billand et fils, à Donneloye, société en nom collectif (FOSC. du 5 janvier 1960, page 18). La raison est **Marius Billand et fils**.

Wallis — Valais — Vallesse Bureau de Sion

3 février 1960.

Taxis Campanile, Mabillard Gustave, à Sion. Le chef de cette maison est Gustave Mabillard, de Grimsuat, à Sion. Transport de personnes.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 janvier 1960. Assortiments pour la boîte de montre, articles de bijouterie. **Cornu et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pendants, anneaux et couronnes de montres en tous métaux, ainsi que les divers travaux se rattachant à cette industrie, société en nom collectif (FOSC. du 12 mai 1952, N° 110). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Cornu et Cie», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

25 janvier 1960. Assortiments pour la boîte de montre, articles de bijouterie. **Cornu et Cie**, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1960 et a repris dès cette date l'actif et le passif de la société en nom collectif «Cornu et Cie», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Philippe Cornu, de Gorgier, à La Chaux-de-Fonds, et pour associés commanditaires Louis Cornu, avec une commandite de 70 000 fr., Ami Cornu avec une commandite de 70 000 fr., Pierre Cornu avec une commandite de 100 000 fr., tous trois de Gorgier, à La Chaux-de-Fonds. Les commandites ont été libérées par compensation avec des créances de même montant que les trois commanditaires possédaient contre la société en nom collectif «Cornu et Cie». Fabrication et commerce d'assortiments pour la boîte de montre et articles de bijouterie. Rue Jardinière 107.

1 février 1960. Boulangerie-pâtisserie.

M. Talamona, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie du Succès (FOSC. du 14 avril 1949, N° 88). Nouvelle adresse: rue Cernil-Antoine 10.

Bureau de Neuchâtel

1^{er} février 1960. Horlogerie.

René Gaschen, à Neuchâtel; terminage d'horlogerie (FOSC. du 7 septembre 1951, N° 208, page 2285). La raison est radiée, l'actif et le passif étant repris par **Charles Niklaus**, à Altreu-Selzach (Soleure).

1^{er} février 1960. Immeubles.

E. Gloekner, au Landeron, commune de Landeron-Combes. Le titulaire est Edmond-Ernest Gloekner, de Neuchâtel, au Landeron. Commerce d'immeubles. Rue de la Gare 4.

2 février 1960. Garage.

Kegham Hanessian, à Neuchâtel, exploitation du garage de la Rotonde (FOSC. du 29 janvier 1952, N° 23, page 274). Par suite de remise de commerce, cette raison sociale est radiée.

2 février 1960. Immeubles.

Gai Soleil S.A. «B», à Neuchâtel, société immobilière (FOSC. du 28 novembre 1955, N° 279, page 3036). Par suite de démission, Hermann Christen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Samuel-Ulysse Grandjean, de La Sagne, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est administrateur un an, avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés: rue du Môle 10 (étude Pierre Soguel).

3 février 1960.

Arnold Grandjean S.A. pour la vente au détail des cycles, motocyclettes et accessoires, à Neuchâtel (FOSC. du 17 avril 1939, N° 88, page 792). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ali Grandjean, cycles et sports», inscrite ci-après.

3 février 1960.

Ali Grandjean, cycles et sports, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Ali Grandjean, de La Sagne, à Neuchâtel. Commerce de cycles et articles de sports. La maison reprend l'actif et le passif de la société anonyme «Arnold Grandjean S.A. pour la vente au détail des cycles, motocyclettes et accessoires», radiée ci-dessus. Rue du Seyon 21a.

Genf — Genève — Ginevra

3 février 1960. Chauffages centraux.

M. Küttel, à Corsier. Chef de la maison: Marcel-Jacob Küttel, de Weggis (Lucerne), à Corsier, séparé de biens de Berthe-Jeanne née Delley. Installation et entretien de chauffages centraux. Ibis, route de Thonon.

3 février 1960. Vins, etc.

Les Caves des Bastions S.A., à Genève, vins, spiritueux, etc. (FOSC. du 20 juillet 1959, page 2050). Marcel Grimardias n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Buzzi, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

3 février 1960. Mettre des automobiles à la disposition des personnes venant d'outremer, etc.

Epper's Europeans Ltd, succursale de Genève, mettre des automobiles à la disposition des personnes venant d'outremer, etc. (FOSC. du 9 avril 1958, page 966), société anonyme avec siège à Zurich. Nouveaux bureaux et garage: 60, rue de Berne. La succursale continue, d'autre part, l'exploitation du «Garage Continental», 4, rue de Zurich.

3 février 1960. Publicité, etc.

Lonsdale-Hands S.A., à Genève, publicité, etc. (FOSC. du 25 mai 1959, page 1471). Claude Reymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Erard, de Muriaux (Berne), à Lausanne, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 février 1960. Produits chimiques et pharmaceutiques, etc.

Ryaxons S.A., à Genève, acquisition et exploitation, sous forme d'octroi de licences, de procédés de fabrication de produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 25 mai 1959, page 1471). Claude Reymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frank Baumgartner, de Flaach (Zurich), à Lutry (Vaud), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 février 1960. Constructions de toute nature, etc.

Société anonyme Courad Zschokke, à Genève, constructions de toute nature, etc. (FOSC. du 22 janvier 1960, page 212). Georges Steinmann, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux pour l'établissement principal. Procuration collective à deux, pour l'établissement principal, a été conférée à Bernard d'Espine, de et à Genève.

3 février 1960. Instruments et accessoires électroniques, etc.

Beckman Instruments International S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 28 janvier 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre, d'échanger, d'exploiter industriellement, commercialement ou financièrement, tous instruments et accessoires électroniques y compris les instruments de mesure et autres pour l'industrie chimique, les laboratoires de médecine, etc., tout spécialement les articles fabriqués par la société «Beckman Instruments, Inc.», à Fullerton (Californie, U.S.A.), ses filiales et ses organisations affiliées; d'acheter, de vendre, d'exploiter, de concéder tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques en relation avec les articles mentionnés ci-dessus; de participer à toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, en rapport avec la fabrication des instruments électroniques. Le capital social est de 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Edouard Cherniss, président, des USA, à Fullerton (Californie, U.S.A.); Maurice Trottel, secrétaire, d'Avusy, à Genève, et Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bougeries. La société est engagée par la signature individuelle d'Edouard Cherniss ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: 1, rue du Commerce, étude de M^e Maurice Merkt, avocat.

3 février 1960. Participations financières, etc.

Beckman Instruments Investment S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 28 janvier 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation financière à toutes entreprises intéressées à la production, à la transformation et à la vente de tous instruments et accessoires électroniques, y compris les instruments de mesure et autres pour l'industrie chimique, les laboratoires de médecine, etc. et plus spécialement aux entreprises en rapport avec la société «Beckman Instruments Inc.», à Fullerton (Californie, U.S.A.), et ses filiales; l'achat, l'utilisation, la vente, l'échange, l'exploitation et la concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques concernant tous les stades de l'industrie et du commerce visés ci-dessus. Le capital social est de 500 000 fr., entièrement versé, divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Arnold Beckman, président, des USA, à Fullerton (Californie, U.S.A.); Maurice Trottel, secrétaire, d'Avusy, à Genève, et Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bougeries. La société est engagée par la signature individuelle d'Arnold Beckman ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: 1, rue du Commerce, étude de M^e Maurice Merkt, avocat.

3 février 1960. Vins.

Strübin S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 29 janvier 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, soit l'achat et la vente, de vins en gros et en détail. Elle envisage la reprise, pour le prix de 7214 fr. 25, de la maison «Strübin & Cie», commerce de vins, société en commandite, à Genève, soit de l'actif et du passif de ladite maison selon bilan au 31 décembre 1959, qui fait ressortir un actif de 167 401 fr. 10, et un passif envers les tiers de 160 186 fr. 85, soit un actif net de 7214 fr. 25. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, formé de: Max Strübin, président et délégué, de Liestal, à Genève, et Henri Caille, secrétaire, de et à Payerne (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué. Domicile: 1, rue de la Fontaine, étude de M^e Clément Déprez, notaire.

3 février 1960. Cotons, denrées alimentaires, etc.

Bellérophon S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 1^{er} février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de toutes matières premières et notamment de cotons, bruts ou manufacturés, de produits et denrées alimentaires et légumes frais ou déshydratés, pyrites, résidus de pyrites, ciment et autres matériaux de construction; la participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières; l'affrètement de bateaux. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, boulevard du Théâtre, étude de M^{es} Marcel et Pierre Guinand, avocats.

3 février 1960. Matières premières, etc.

Lupon S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 janvier 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission et la représentation de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, de tous produits et articles manufacturés ou non, la prise de participations dans toutes entreprises. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de M^e Edmond-L. Desert, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 178768. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1959, 6 Uhr.
Burch-Korrodi, Juwelier, Bahnhofstrasse 44, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marken Nrn. 96549 und 153068. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1959 an.
Juwelen, Platin-, Gold-, Silber- und Metallwaren, Kultusgeräte.

BURCH

Nr. 178769. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1959, 23 Uhr.
The American Tobacco Company, 150 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.
Tabakwaren aller Art.

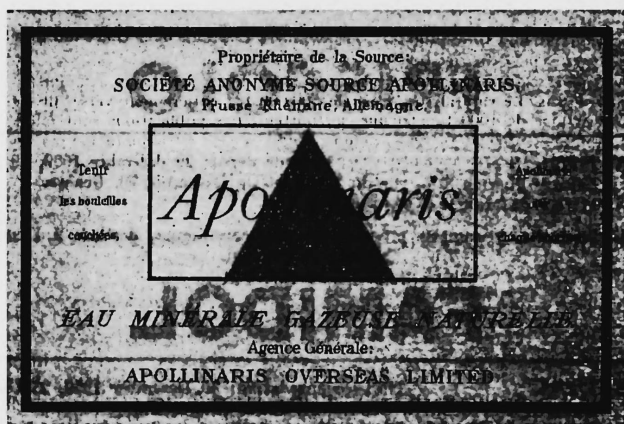
RIVIERA

Nr. 178770. Date de dépôt: 22 décembre 1959, 8 h.
Donexy, fabrication d'horlogerie M. Viatte & fils, rue de la Rôtisserie 1, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 96401 de Donexy, Fabrication d'horlogerie M. Viatte, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 août 1959.

Montres et parties de montres.

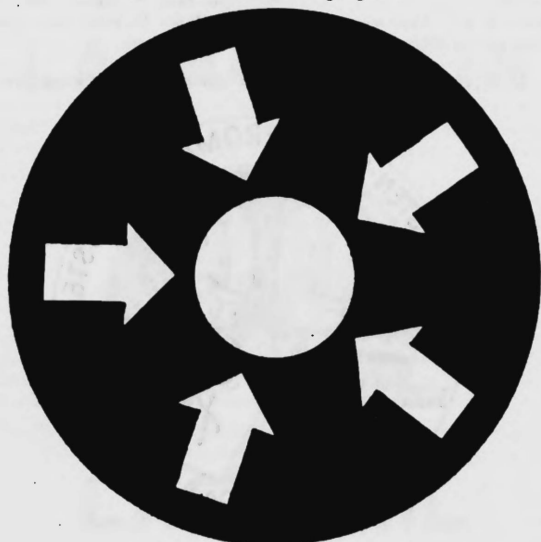
DONEXY

Nr. 178771. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1960, 15 Uhr.
Apollinaris Brunnen, Aktien-Gesellschaft, Neuenahr (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97061. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1959 an.
Natürliches kohlenensäurehaltiges Mineralwasser (Apollinaris-Brunnen).



Nr. 178772. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97700. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1960 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.



Nr. 178773. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97718. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1960 an.

Isolierstoff für die Elektrotechnik.

ARISTOM

Nr. 178774. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97780. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1960 an.

Isolierstoff für die Elektrotechnik.

MEGISTOM

Nr. 178775. Date de dépôt: 23 septembre 1959, 18 h.
Jean Pierre Christen, avenue Léopold-Robert 80, La Chaux-de-Fonds.
Marque de commerce.

Suppositoires.

Algimédine

Nr. 178776. Date de dépôt: 6 octobre 1959, 18 h.
Jean Pierre Christen, avenue Léopold-Robert 80, La Chaux-de-Fonds.
Marque de commerce.

Reconstituant.

Robogénol

Nr. 178777. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1959, 17 Uhr.
The Lubri-Loy Company, 6319 Wilson Avenue, Saint-Louis (Missouri, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zusätze zu Schmiermitteln; Zusätze zu für die Verwendung in Automobil- und anderen Motoren und Maschinen bestimmten Ölen und Fetten sowie zu anderen Schmierölen und -fetten, insbesondere zur Verhinderung der Verstopfung von Ventilen und zur Reibungs-Verminde rung; Zusätze zu Benzin, Öl und anderen Betriebsstoffen, insbesondere zum Zwecke der Reinigung und der Leistungssteigerung von Automobil- und anderen Motoren und Maschinen.

LUBRI-LOY

Nr. 178778. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1959, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastasse 40, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Öle, Fette, Paraffine, Wachse und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Öle und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Ölen und Fetten; Erdöl derivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Kraf terzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

HUMBLE

Nr. 178779. Date de dépôt: 17 novembre 1959, 16 h.
Marcafin S.A., rue du Commerce 2, chez Léon Simon-Verniot, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 174559 de la Société Marcafin S.A. (Société anonyme), Tanger.

Toutes classes de produits de parfumerie et de toilette, huiles essentielles, dentifrices, fards, vernis à ongles, crèmes.

HALAGO

Nr. 178780. Date de dépôt: 19 novembre 1959, 20 h.
Campbell Soup Company, 375 Memorial Avenue, Camden (New Jersey, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires et d'affouragement et ingrédients pour produits alimentaires et d'affouragement, boissons et ingrédients pour boissons.



La marque est exécutée en rouge, blanc et or.

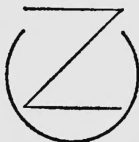
Nr. 178781. Hinterlegungsdatum: 23. November 1959, 20 Uhr.
Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Hardturmstrasse 169—173, Zürich 5.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

Divareen

Nr. 178782. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1959, 13 Uhr.
Hansjörg Ziiniker, Kasimir-Plyfferstrasse 13a Hofgebäude, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Jede Art von Schmuck in sämtlichen Edelmetallen.



Nr. 178783. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1959, 18 Uhr.
Früchte & Gemüse AG, Metzgergasse 8—10, Bern. — Handelsmarke.

Agrumen.



Nr. 178784. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1959, 6 Uhr.
Dravida AG, Weilstrasse, Riehen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

TANUSAN

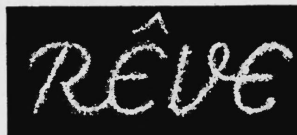
Nr. 178785. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1959, 20 Uhr.
Hauert & Co., Grossaffoltern (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Düngemittel aller Art für Blumen-, Gemüse-, Gartenbau und Landwirtschaft. Bodenverbesserungsmittel, Erdarten, Humusprodukte, Erzeugnisse zum Schutz von Tieren und Pflanzen; Futtermittel, Futterpräparate. Landesprodukte, Saatgut, Lebensmittel. Mehle, Schrote, Fette, Leime, Häute, Felle und Leder.

Hauert

Nr. 178786. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1959, 20 Uhr.
Bucher & Co. AG, Burgdorf. — Fabrik- und Handelsmarke.

Strickgarne aller Art.



Nr. 178787. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 20 Uhr.
Jabo-Optiek N.V., Valschermkade 19—21, Amsterdam-West (Niederlande).
Fabrik- und Handelsmarke.

Optische Artikel, -Instrumente und -Apparate. Brillenfassungen und -gläser.

JABO

Nr. 178788. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 11 h.
Sieura Watch Company Ltd., Rainstrasse 20, Grenchen.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres en tous genres.

NADER

Nr. 178789. Date de dépôt: 19 décembre 1959, 12 h.
Etablissement Pial S.A., rue des Prés 126, Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils à déboucher les canalisations.

CANALO

Nr. 178790. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 18 Uhr.
FRISCO Kühl-Obst und -Gemüse AG, Seefeldstrasse 219, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Eiscreme und Glacéprodukte, insbesondere Eiscreme oder Glacé am Stiel.

FRISCOLO

Nr. 178791. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 19 h.
Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, destinés à l'usage humain uniquement.

FAMIDOL

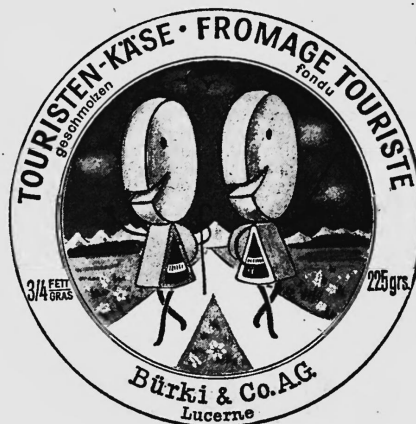
Nr. 178792. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1959, 23 Uhr.
O. Kavli A/S, Molkerei, Glamsbjerg, Fünen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse dänischen Ursprungs.

R I G O

Nr. 178793. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1960, 20 Uhr.
Bürki & Co., Aktiengesellschaft, Schachtelkäse Luzern, Kellerstrasse 27, Luzern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Milchprodukte im allgemeinen und Schachtelkäse im besondern.



N° 178794. Date de dépôt: 9 janvier 1960, 20 h.
 Ryf and Marehand Limited, 1, Hatton Garden, Londres E.C.1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 96496. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juillet 1959.

Montres et pendules et leurs parties.



Nr. 178795. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 20 Uhr.
 Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited, Rembrandt Building, Bird Street, Stellenbosch (Kapprovinz, Südafrikanische Union).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

SPRINGTIME

Nr. 178796. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1959, 17 Uhr.
 Brauerei zum Wardeck AG, vormals B. Füglistaller (Brasserie du Wardeck S.A., ci-devant B. Füglistaller), Grenzacherstrasse 79, Basel.
 Fabrik- und Handelsmarke.

Bier.



Tambour

HELLES WARTECK-STARKBIER

Nr. 178797. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1959, 20 Uhr.
 Meister Atelier AG, Bahnhofstrasse 33, Zürich 1.
 Fabrik- und Handelsmarke.

Waren aus Edelmetallen.



Nr. 178798. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1959, 17 Uhr.
 Schuhfabrik Zimmermann AG, Alpenstrasse 1, Amriswil (Thurgau).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Damenschuhe.

Zima

N° 178799. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 12 h.
 Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques.

LABACORTIN

N° 178800. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 12 h.
 Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; tous ces produits contenant du phosphore.

LABAPHOS

N° 178801. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 12 h.
 Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques.

LASPARIL

N° 178802. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 12 h.
 Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques.

RHOIDEX

N° 178803. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 12 h.
 Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques.

SURIMOL

N° 178804. Date de dépôt: 15 décembre 1959, 12 h.
 Labatee Pharma S.A., rue du Trente-et-Un Décembre 70, Genève.
 Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques.

TROCURIN

Nr. 178805. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1959, 20 Uhr.
 OSSIDA S.A., Giubiasco. — Fabrikmarke.

Durch anodische Oxydation veredelte Aluminium-Profile und Massenartikel.

Ossida sa

Nr. 178806. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1959, 19 Uhr.
 F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel, Futtermittel, Futterzusätze.

ROVILETS

Nr. 178807. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1959, 19 Uhr.
 F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel, Futtermittel, Futterzusätze.

ROVISOL

N° 178808. Date de dépôt: 24 décembre 1959, 18 h.
 Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Faubourg du Lac 103, Bienné. — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constitutives.

E P I L A M I C

N° 178809. Date de dépôt: 24 décembre 1959, 18 h.
 Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Faubourg du Lac 103, Bienné. — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps, ainsi que leurs parties constitutives.

E P I S O N I C

Nr. 178810. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 15 Uhr.
 F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

PROTOVITA

Nr. 178811. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1960, 21 Uhr.
 R. Rinderknecht, Hattwil/Amriswil. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftfuttermischungen für die Tierfütterung.

AGRIVIT

N° 178812. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

TRANSISTHODE

N° 178813. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

TITUS CATHODIC

N° 178814. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

TITUS WIRELESS

N° 178815. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

WIRELESS TIME

N° 178816. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

MOTIONLESS

N° 178817. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

TITUS SOLID STATE

Nr. 178818. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1959, 18 Uhr.
Antriebe AG, Haus zur Fluh, Jona/Rapperswil (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rechenscheiben.

RESA

Nr. 178819. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1959, 14 Uhr.
Sehering Corporation, 60 Orange Street, Bloomfield (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und hygienische Substanzen und Präparate,
Veterinär-Substanzen und -Präparate.

FLUITRAN

Nr. 178820. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1959, 20 Uhr.
Kagan Textiles Limited, Gannex Mills, Elland (Yorkshire, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsartikel und Textilien am Stück.

GANNEX

Nr. 178821. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1960, 15 Uhr.
S. Kirschner, Werdstrasse 36, Zürich. — Handelsmarke.

Wollkrawatten.



Nr. 178822. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1960, 18 Uhr.
Hydro-Chemie Aktiengesellschaft (Hydro-Chimie Société Anonyme) (Hydro-
Chimie Limited), Dreikönigstrasse 21, Claridenhof, Zürich 2.
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen, Apparate, Einrichtungen und Formen für die Erzeugung, Füllung
und Verschliessung von Behältern und Verpackungen aus Kunststoff-Folien
und Platten.

FORMTRIM

Nr. 178823. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1960, 19 Uhr.
Victor Manufacturing and Gasket Company, 5750 West Roosevelt Road,
Chicago (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der
Marke Nr. 97197. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar
1960 an.

Geschnittene Packungen aus Metall und Metall und Asbest.



Nr. 178824. Date de dépôt: 11 janvier 1960, 17 h.
Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains
(New Jersey, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvelle-
ment de la marque N° 97337. Le délai de protection résultant du renouvelle-
ment court depuis le 11 janvier 1960.

Préparations médicinales et pharmaceutiques, à savoir préparations pour le
traitement de la flatulence, de l'hyperacidité, des troubles stomacaux et gas-
triques, des acidités; préparations sédatives intestinales et antiacides.

CAL-MAG-NA

Nr. 178825. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1960, 6 Uhr.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96283. Firma
geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1959 an.

Appreturmittel.

ROSELINE

Nr. 178826. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1960, 6 Uhr.
Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 96284. Firma
geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1959 an.

Appretur- und Schlichtemittel.

VOLUMIN

Nr. 178827. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1959, 20 Uhr.
Columbia Acoustics and Fireproofing Company, Stauhope (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke

Rohe, halbfertige und fertige Wärme- und Lärm-Isolierungsmaterialien; Mate-
rialien zur Verwendung in der Ueberwachung und Verhütung der Kondensa-
tion; feuerfeste Materialien sowie Baumaterialien aller Art.

CAFCO

Nr. 178828. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1959, 12 Uhr.
Detroit Coil Company, 2435 Hilton Road, Ferndale (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Solenoid.

DECCO

Nr. 178829. Date de dépôt: 26 octobre 1959, 17 h.
Sherman Laboratories, 5031 Grandy Avenue, Detroit 11 (Michigan, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparation médicamenteuse liquide contenant de la théophylline et de l'alcool pour
le traitement de l'asthme.

ELIXOPHYLLIN

Nr. 178830. Date de dépôt: 26 octobre 1959, 17 h.
Sherman Laboratories, 5031 Grandy Avenue, Detroit 11 (Michigan, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Solution colloïdale d'enzyme protéolytique dénaturé pour usage médical.

PROTAMIDE

- Nr. 178831. Hinterlegungsdatum: 14. November 1959, 9 Uhr.
Ernest Seragg & Sons Limited, Sunderland Street Works, MacClesfield
(Cheshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.
Gekräuselte Endlos-Filament-Garne aus thermoplastischem Material.

ASTRALON

- Nr. 178832. Hinterlegungsdatum: 14. November 1959, 9 Uhr.
Ernest Seragg & Sons Limited, Sunderland Street Works, MacClesfield
(Cheshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.
Gekräuselte Endlos-Filament-Garne aus thermoplastischem Material.

ASTRALENE

- Nr. 178833. Hinterlegungsdatum: 25. November 1959, 11 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm, Hallau (Schaffhausen). — Handelsmarke.
Asti Traubensaft.



- Nr. 178834. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1959, 20 Uhr.
Leo Wyrsch, Rislingstrasse 3, Zürich 7. — Fabrik- und Handelsmarke.
Technische Geräte, Schleif- und Reinigungsmittel.



- Nr. 178835. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1959, 18 Uhr.
De Havilland Propellers Limited, Manor Road, Hatfield (Hertfordshire,
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke

Zeichenmaschinen; Mess-, Wäge-, Signal- und Aufnahme-Apparate und -Instrumente; elektrische und elektronische Apparate und Instrumente; Werkzeugmaschinen und Steuerungen zu Werkzeugmaschinen; hydraulische und pneumatische Servomechanismen; sowie Bestandteile von und Zubehörteile zu allen obigen Apparaten und Instrumenten.

DIGICON

- Nr. 178836. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

COLZAPHEN

- Nr. 178837. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

EPHOSIN

- Nr. 178838. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

SIMANEB

- Nr. 178839. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

YERBATOX

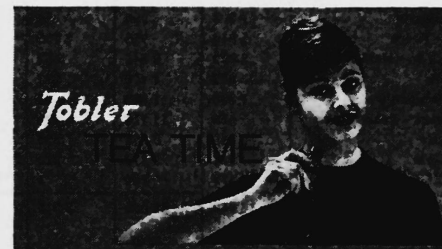
- Nr. 178840. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1959, 13 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.
Schokolade aller Art.



- Nr. 178841. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1959, 13 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.
Schokolade aller Art.



- Nr. 178842. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1959, 13 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.
Schokolade aller Art.



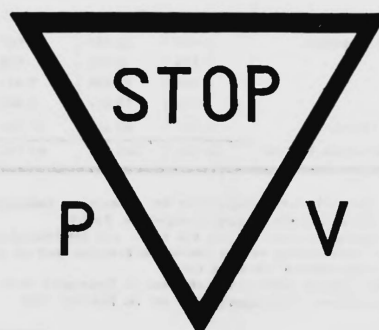
- N° 178843. Date de dépôt: 14 décembre 1959, 18 h.
Indosa, rue du Marché 17, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Indicateurs de stationnement.



- N° 178844. Date de dépôt: 14 décembre 1959, 18 h.
Indosa, rue du Marché 17, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Indicateurs de stationnement.



Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 169038. — E. Gomme Limited, High Wycombe (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Uebertragung auf die neue Firma E. Gomme Limited, Spring Gardens, High Wycombe (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Eingetragen den 27. Januar 1960.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 156018. — Georg Bärger-Müller, Bienne. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Avertisseurs de temps de stationnement. — Enregistré le 20 janvier 1960.

Modification de raison et changement d'adresse — Firma- und Adressänderung

Marke Nr. 163822. — Raymond Lapaire, La Chaux-de-Fonds. — Raison modifiée en Artmétal Raymond Lapaire; la nouvelle adresse de la déposante est: avenue Léopold-Robert 21a, La Chaux-de-Fonds. — Enregistré le 25 janvier 1960.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales Nos 226538, 226539 et 226540

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 20 janvier 1960, la maison Les Industries Musicales et Electriques Pathé Mareoni (Société anonyme), à Paris (France), titulaire des marques internationales Nos 226538, 226539 et 226540, a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 27 janvier 1960.

Radiations — Löseungen

Marke Nr. 173520. — Società Anonima Laboratorio Prodotti Biologici Braglia, Lugano. — Radiée le 26 janvier 1960 à la demande de la maison titulaire.

Marke Nr. 177651. — Ursus AG, Zürich. — Gelöscht am 25. Januar 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 178365. — Igopharm AG, Zürich. — Gelöscht am 28. Januar 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Dezember 1959¹⁾ — Résultats du service réglementé des paiements en décembre 1959¹⁾

1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangs- bestand Disponi- bilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr ²⁾ Autre trafic ²⁾	Clearingstand Ende Dezember 1959 Etat du clearing à fin décembre 1959			
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres versements	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponi- bilités	Pendante Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
		in 1000 Franken			Dezember 1959 — Décembre 1959				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	1 208	980	39	1 019	356	98	454	— 70	1 703	552	1 151	1 252
Griechenland - Grèce	1 949	755	1 135	1 890	2 992	864	3 856	1 464	1 447	661	786	15 076
Jugoslawien - Yougoslavie	3 929	3 245	552	3 797	3 976	938	4 914	—	2 812	1 000	1 812	7 657
Polen - Pologne	672	4 476	287	4 763	3 350	754	4 104	— 576	755	983	— 228	6 940
Rumänien - Roumanie	1 396	1 663	52	1 715	2 347	133	2 480	500	1 131	493	638	12 595
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	589	11 719	398	12 117	7 688	3 065	10 753	— 1 950	3	1 694	— 1 691	14 131
Türkei - Turquie	9 140	3 681	335	4 016	4 967	1 208	6 175	— 90	6 891	3 424	3 467	7 470
Ungarn - Hongrie	511	5 372	216	5 588	1 499	559	2 058	— 2 740	1 301	587	714	14 088
Uruguay	— 2 432	164	1	165	1 297	—	1 297	— 23	— 3 587	360	— 3 947	2 819
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	16 962	32 055	3 015	35 070	28 472	7 619	36 091	— 3 485	12 456	9 754	2 702	82 028
		Januar bis Dezember 1959 — Janvier à décembre 1959										
Bulgarien - Bulgarie	1 142	6 855	478	7 333	4 643	1 622	6 265	— 507	1 703	552	1 151	1 252
Griechenland - Grèce	— 920	14 380	8 208	22 588	37 563	7 833	45 396	25 175	1 447	661	786	15 076
Jugoslawien - Yougoslavie	5 965	48 310	6 577	54 887	44 240	14 815	59 055	1 015	2 812	1 000	1 812	7 657
Polen - Pologne	4 200	37 329	2 140	39 469	41 717	6 785	48 502	5 588	755	983	— 228	6 940
Rumänien - Roumanie	3 382	9 895	1 080	10 975	10 825	1 901	12 726	— 500	1 131	493	638	12 595
Spanien - Espagne ³⁾	— 3 891	59 906	21 374	81 280	59 303	20 875	80 178	— 7 977	— 10 766	—	— 10 766	—
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	4	67 889	4 167	72 056	54 137	18 828	72 965	908	3	1 694	— 1 691	14 131
Türkei - Turquie	12 265	25 332	3 984	29 316	35 571	13 362	48 933	14 243	6 891	3 424	3 467	7 470
Ungarn - Hongrie	1 786	42 177	2 325	44 502	20 940	5 963	26 903	— 18 084	1 301	587	714	14 088
Uruguay	7 748	13 639	53	13 692	23 221	19	23 240	— 1 787	— 3 587	360	— 3 947	2 819
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	31 681	325 712	50 386	376 098	332 160	92 003	424 163	18 074	1 690	9 754	— 8 064	82 028
		2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé										
Vertragsstaaten	Dezember 1959 — Décembre 1959								Verfügbare Mittel Ende Dezember 1959 Disponibilités à la fin décembre 1959		Pays	
Deutsche Demokr. Republik	1 305	2 750	277	3 027	1 902	609	2 511	—	1 821		Rép. dém. allemande	
Iran	282	1 906	51	1 957	2 915	105	3 020	370	— 411		Iran	
VAR Ägypten	— 7 065	1 326	551	1 877	— 372	730	358	168	— 5 378		RAU Ägypte	
Dezentralisierter Verkehr	— 5 478	5 982	879	6 861	4 445	1 444	5 889	538	— 3 968		Trafic décentralisé	
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	11 484	38 037	3 894	41 931	32 917	9 063	41 980	— 2 947	8 488		Trafic global	
		Januar bis Dezember 1959 — Janvier à décembre 1959										
Deutsche Demokr. Republik	1 469	22 349	1 860	24 209	20 308	3 572	23 880	23	1 821		Rép. dém. allemande	
Finnland ⁴⁾	3 895	2 593	628	3 221	10 968	698	11 666	957	— 3 593		Finnland ⁴⁾	
Iran	683	18 936	2 043	20 979	34 319	1 912	36 231	14 158	— 411		Iran	
VAR Ägypten	— 2 158	18 432	6 265	24 697	17 197	13 580	30 777	2 860	— 5 378		RAU Ägypte	
Dezentralisierter Verkehr	3 889	62 310	10 796	73 106	82 792	19 762	102 554	17 998	— 7 561		Trafic décentralisé	
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	35 570	388 022	61 182	449 204	414 952	111 765	526 717	36 072	— 5 871		Trafic global	

¹⁾ Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.

²⁾ Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen und im Europäischen Währungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

³⁾ Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 23. November 1959.

⁴⁾ Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 16. Februar 1959.

¹⁾ Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'Office suisse de compensation, à Zurich.

²⁾ Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement et dans l'Accord monétaire européen, etc.

³⁾ Suppression du service réglementé des paiements le 23 novembre 1959.

⁴⁾ Suppression du service réglementé des paiements le 16 février 1959.

Italia - Zolltarif

Mit Präsidialdekret Nr. 1102 vom 29. Dezember 1958 gewährte Italien den nicht der EWG angehörenden Ländern für die ersten 38 Kapitel des italienischen Gebrauchszolltarifs auf gewissen angewandten Ansätzen, die über denjenigen des künftigen gemeinsamen Aussentarifs der EWG-Staaten liegen, eine Zollherabsetzung von 10% (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 46 vom 26. Februar 1959).

Gemäss dem in der Beilage zum ital. Amtsblatt Nr. 315 erschienenen Präsidialdekret Nr. 1109 vom 24. Dezember 1959 wird diese Zollherabsetzung nun auch auf die übrigen Kapitel 39-99 des italienischen Gebrauchszolltarifs ausgedehnt.

Mit Wirkung ab 1. Januar 1960 werden demnach bis auf weiteres bei der Einfuhr in Italien von Erzeugnissen, die unter die nachstehenden Tarifnummern fallen, die folgenden herabgesetzten Zollansätze zur Anwendung gelangen:

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
08.01-b-2	32,40
15.06-a-1	9,—
32.08-b-1	19,80
39.01-a	19,—
39.01-b-1-beta	{ 17,— 18,—
39.01-b-2-alfa	15,—
39.01-b-2-beta	16,20
39.01-b-4-beta	20,—
39.02-a	19,—
39.02-c-2-alfa	24,30
39.02-c-2-beta e gamma	24,30
	19,80
39.02-c-2-delta	{ 19,80 21,—
39.03-a	19,—
39.03-b-1-alfa	20,70
ex 39.03-b-1-beta	28,80
ex 39.03-b-1-beta (clausola I)	24,30
cx 39.03-b-1-beta (clausola II)	19,80
39.03-b-2-alfa-I	24,30
39.03-b-2-alfa-II-aa-A	24,30
39.03-b-2-alfa-II-aa-B	16,20
39.03-b-2-alfa-II-aa-C	21,60
39.03-b-2-alfa-II-bb	16,20
39.03-b-2-beta-I	21,60
39.03-b-2-beta-II-aa	21,60
39.03-b-2-beta-II-bb	21,60
39.03-b-2-beta-II-cc	21,60
39.03-b-2-beta-II-dd	24,30
39.03-b-2-gamma-I	19,80
39.03-b-2-gamma-II-aa	21,30
39.03-b-2-gamma-II-bb	21,60
39.03-b-2-gamma-II-cc	18,90
39.03-b-2-gamma-II-dd	21,60
39.03-b-3	15,30
39.04	{ 11,70 12,—
ex 39.05-a-2	19,—
ex 39.05-b-2-beta	17,—
39.05-b-3	18,90
39.06-a	19,—
39.06-b-2	20,—
39.06-b-5	20,—
ex 39.07-e-1	31,50
ex 39.07-e-1 (clausola II)	24,30
39.07-e-3	22,50
39.07-e-4	17,—
39.07-e-6	22,50
40.03	11,70
40.05-b-1	14,40
40.05-b-2	11,70
40.06-e	14,40
40.07-b	14,40
40.08-a-2	15,—
40.08-b-3	15,—
40.09-a-1	19,80
40.09-a-2	18,—
40.10-a	16,20
40.10-b	15,—
40.11-b	22,50
40.12-b	20,—
40.12-c	20,—
40.12-d	22,50
40.13-a	22,50
40.14-b-2	15,—
40.14-b-3	16,20
40.15-a	11,70
41.02-a-1-alfa	12,60
41.02-a-1-beta e gamma	13,50
41.02-a-2-alfa-I-au	13,50
41.02-a-2-alfa-I-bb	14,40
41.02-a-2-alfa-I-cc	12,60
41.02-a-2-alfa-II e III	14,40
41.02-a-2-beta-I-aa	12,60
41.02-a-2-beta-I-bb	14,40
41.02-a-2-beta-I-cc	12,60
41.02-a-2-beta-II e III	14,40
41.02-a-2-gamma	11,70
41.02-b-1	11,70

Esclusi i modificati con resine naturali, con oli o con altre sostanze.

Solo copolimeri di cloruro di vinilidene, contenenti in peso 80% o meno di cloruro di vinilidene.

Solo acetato di polivinilile. Polietilene, carburi polivinilici e copolimeri, cloruro di polivinilidene, altri esteri polivinilici e copolimeri di cloruro di vinilidene contenenti in peso 80% o meno di cloruro di vinilidene, cloruro di polivinilile, copolimeri di esteri vinilici e di acido acrilico o metacrilico, esteri e chetoni polivinilici, derivati chimici dell'acetato di polivinilile, alcoli e acetali polivinilici.

Caseina indurita. Altre.

Italie - Tarif douanier

Par décret présidentiel N° 1102 du 29 décembre 1958, l'Italie a accordé aux pays ne faisant pas partie de la CEE, dans les 38 premiers chapitres du tarif douanier d'usage italien, une réduction de 10 pour cent de certains taux de droits qui dépassent ceux du futur tarif extérieur commun (cf. Feuille officielle suisse du commerce N° 46 du 26 février 1959).

Suivant le décret présidentiel N° 1109 du 24 décembre 1959, paru dans l'annexe à la Feuille officielle italienne N° 315, cet abaissement de droits est maintenant étendu aux chapitres restants 39 à 99 du tarif douanier d'usage italien.

Avec effet au 1^{er} janvier 1960, et jusqu'à nouvel avis, les taux réduits suivants seront donc appliqués à l'importation en Italie de produits tombant sous les N°s ci-après du tarif:

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
41.02-b-2-alfa-I	11,70
41.02-b-2-alfa-II e III	14,40
41.02-b-2-beta-I	18,—
41.02-b-2-beta-II e III	14,40
41.02-c-1	13,50
41.02-c-2-alfa	12,60
41.02-c-2-beta	14,40
41.02-c-2-gamma	11,70
41.03-a-1-alfa	10,80
41.03-a-2-beta	11,70
41.03-b-1 e 2	15,30
41.03-b-3	14,40
41.04-a-1	10,80
41.04-b-2-alfa e beta	15,30
41.04-b-2-gamma	14,40
41.05-a-1	9,90
41.05-a-2	10,80
41.05-a-3	9,—
41.05-b-1	10,80
41.05-b-2	9,—
41.05-b-3	11,70
41.05-b-4	9,—
41.05-b-5	11,70
41.05-b-6	9,—
41.06-a, b, c	11,70
41.06-d, e	14,40
41.07-a, b, c	11,70
41.07-d, c	14,40
41.09-b	8,10
41.10-a-2 e b	16,20
42.02-b-1-alfa-III	21,—
42.02-b-1-alfa-IV	18,90
42.02-b-1-beta-III	21,—
42.02-b-1-beta-IV	19,—
42.02-b-2-alfa-III	21,—
42.02-b-2-alfa-IV	19,—
42.02-b-2-beta-III	21,—
42.02-b-2-beta-IV	19,—
42.02-b-2-gamma-III	21,—
42.02-b-2-gamma-IV	19,—
42.03-a	24,30
42.03-d (clausola)	19,—
42.04-a-1-alfa	13,50
42.04-a-1-beta	13,50
42.04-a-2	13,50
42.04-b	21,60
42.04-b (clausola)	18,—
42.04-c	16,20
42.05-a	17,—
42.05-b	17,—
42.06-a-2	8,10
43.02-a-1	18,—
43.02-a-2	13,50
43.02-b-1	18,—
43.02-b-2	13,50
43.02-c	13,50
43.03-a	27,—
43.03-b	27,—
43.03-b (clausola)	{ 22,50 24,—
43.04	22,50
44.01-a-1	3,60
44.01-a-2	9,—
44.01-b	9,—
44.01-c-1	8,10
44.01-c-2	11,70
44.06	11,70
44.06 (clausola)	11,70
44.07-a-1 e 2	8,10
44.08-a-1	8,10
44.08-a-2	9,90
44.08-b	11,70
44.09-b-1	11,70
44.09-c	11,70
44.09-d	9,90
44.10-a	14,40
44.10-b	10,80
44.10-c	16,20
44.11-a	11,70
44.11-b	11,70
44.11-c	14,40
44.12-a	10,80
44.12-b-1	11,70
44.13-a-1 e 2	16,20
44.13-b	14,40
44.16	16,20
44.17	14,40
44.18-a	18,90
44.18-b	31,50
44.19-a-b	15,—
44.19-c-2	15,—
44.20-a	15,—
44.20-b	16,20
44.20-c-2	16,20
44.23-a (e relativa clausola)	14,40

Solo per gli articoli per usi tecnici. Per altri usi.

Solo per quelle non impregnate.

Italia - Tariffa doganale

Con decreto presidenziale N° 1102 del 29 dicembre 1958, l'Italia concesse ai Paesi non appartenenti al MC, per i primi 38 capitoli della tariffa italiana d'uso, una riduzione del 10% su certi dazi applicati, che sono superiori a quelli previsti dalla futura tariffa comune estera degli Stati del MC (vedasi Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 46 del 26 febbraio 1959).

In conformità del decreto presidenziale N° 1109 del 24 dicembre 1959, apparso nell'allegato alla Gazzetta ufficiale italiana N° 315, la suddetta riduzione dei dazi viene ora estesa anche agli ulteriori capitoli 39—99 della tariffa italiana d'uso.

Con effetto dal 1° gennaio 1960 sono di conseguenza applicabili, fino a nuovo ordine, per i prodotti importati in Italia, che cadono sotto le voci doganali enumerate qui appresso, i seguenti dazi ridotti:

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione		Dazio sul valore %	Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione		Dazio sul valore %
44.23-b		16,20	54.05-a-1-beta		27,90
44.23-c		14,40	54.05-a-1-beta (clausola I)		21,—
44.23-d		16,20	54.05-a-1-delta		21,—
44.23-e		14,40	54.05-a-1-delta (clausola 1-alfa)		21,—
44.24		16,20	54.05-a-1-delta (clausola 1-beta-1)		21,—
44.25-a		12,—	54.05-a-1-delta (clausola 1-gamma-II)		21,—
44.25 ex b		12,—	54.05-a-2-alfa		21,—
			54.05-a-2-beta		27,90
44.25-d-1		12,—	54.05-a-2-beta (clausola I)		21,—
44.25-d-2 e 3		16,20	54.05-a-2-gamma		21,—
44.26-b		16,20	54.05-a-2-delta		21,—
44.28-b-1		16,20	54.05-a-2-delta (clausola 2-alfa)		21,—
44.28-b-2-alfa		8,10	54.05-a-2-delta (clausola 2-beta-1)		21,—
44.28-b-2-beta-1		14,40	54.05-a-2-delta (clausola 2-gamma)		21,—
44.28-b-2-gamma		18,90	55.01-a		5,40
44.28-b-3		14,40	55.01-b		7,20
45.03		27,—	55.02-a		4,50
45.04		27,—	55.02-b		4,50
46.01-a-1-alfa		8,10	55.03-a		4,50
46.01-a-1-beta		10,80	55.03-b		6,30
46.01-a-2-beta		10,80	55.04		8,10
46.02-c-1		11,70	55.05-a-1-alfa-1-aa		11,70
46.02-c-2		14,40	55.05-a-1-alfa-1-bb		16,20
47.02-a-1		14,40	55.05-a-1-alfa-1-aa (clausola I)		14,40
48.01-b-2 e 3		22,50	55.05-a-1-alfa-1-aa (clausola II)		12,60
48.01-d-2		20,70	55.05-a-1-alfa-1-cc		12,60
48.01-e		22,50	55.05-a-1-alfa-1-aa		11,70
48.01-f-1		8,10	55.05-a-1-alfa-1-bb		16,20
48.01-f-2		11,70	55.05-a-1-alfa-1-bb (clausola I)		14,40
48.01-h		18,90	55.05-a-1-alfa-1-bb (clausola II)		12,60
48.01-i		18,90	55.05-a-1-alfa-1-cc		12,60
48.01-l (clausola)		22,50	55.05-a-1-alfa-1-11-aa		11,70
48.07-a-1-beta (clausola)		19,80	55.05-a-1-alfa-1-11-bb		16,20
48.07-d (clausola)		19,80	55.05-a-1-alfa-1-11-bb (clausola I)		14,40
48.07 ex e		15,30	55.05-a-1-alfa-1-11-bb (clausola II)		12,60
48.07-g-2 (clausola)		20,—	55.05-a-1-alfa-1-11-cc		12,60
48.07-h-2 (clausola)		19,80	55.05-a-1-alfa-1-11-cc		14,40
48.07 ex l		15,30	55.05-a-1-beta-11-aa-A		11,70
			55.05-a-1-beta-11-aa-B		16,20
48.07-n-2 (clausola)		19,80	55.05-a-1-beta-11-aa-B (clausola I)		14,40
48.10		18,90	55.05-a-1-beta-11-aa-B (clausola II)		12,60
48.11-a-1		19,—	55.05-a-1-beta-11-aa-C		12,60
48.11-b-1		19,80	55.05-a-1-beta-11-bb-A		11,70
48.12		19,80	55.05-a-1-beta-11-bb-B		16,20
48.13-a-1 (clausola)		19,80	55.05-a-1-beta-11-bb-B (clausola I)		14,40
48.13-c		19,—	55.05-a-1-beta-11-bb-B (clausola II)		12,60
48.14-a		20,—	55.05-a-1-beta-11-bb-C		12,60
48.14-c		20,—	55.05-a-1-beta-11-cc-A		11,70
48.14-c (clausola)		20,—	55.05-a-1-beta-11-cc-B		16,20
48.15-b-1-gamma (clausola)		19,80	55.05-a-1-beta-11-cc-B (clausola I)		14,40
48.15-b-1-delta		18,90	55.05-a-1-beta-11-cc-B (clausola II)		12,60
48.20 (clausole)		19,—	55.05-a-1-beta-11-cc-C		12,60
48.21 ex d		14,40	55.05-a-1-gamma		14,40
			55.05-a-2-alfa		16,20
48.21-g-1		16,20	55.05-a-2-beta-e-gamma		18,—
48.21-g-2 (clausola ex 1)		20,70	55.06-a		19,80
48.21-g-2 (clausola ex 2)		20,70	55.06-b		22,50
48.21-l		19,—	55.09-a-1		17,—
49.01-a		10,80	55.09-a-2-alfa		17,—
49.01-b-1-alfa		9,—	55.09-a-2-alfa (clausola II)		17,—
49.01-b-2-alfa		11,70	55.09-a-2-beta		17,—
49.01-b-2-beta-1		11,70	55.09-a-2-beta (clausola II)		17,—
49.01-b-2-beta-II		9,90	55.09-a-2-gamma		17,—
49.01-b-2-beta-II-aa		9,—	55.09-a-2-gamma (clausola II)		17,—
49.01-b-2-beta-III		11,70	55.09-b-1		17,—
49.01-b-2-beta-IV		11,70			
49.02-a-1		9,—	56.01-a		14,—
49.03		16,20	56.01-b		12,—
49.04-c		9,—	56.03-a		14,—
49.05-a-1-alfa		9,—	56.04-a		14,—
49.05-a-2		11,70	56.05-b		14,40
49.07-a		10,80	56.06-b		18,90
ex 49.08		12,—	56.07-a-1- e 2		21,—
49.11-b-1		16,20	57.02		3,60
49.11-c-2 (clausola)		16,20	57.03		3,60
50.01		8,10	57.05-a		11,70
50.06-a-2		6,30	57.05-b		16,20
50.06-b-2		6,30			16,20
50.07-a		13,50	57.06-a		17,—
50.07-b		11,70	57.06-b		18,90
50.07-c		11,70	57.07-b-1-alfa		11,70
50.08		11,70	57.07-b-1-beta		16,20
51.01-b		14,40	57.07-b-2		16,20
51.02-b-1		9,—	57.07-c		14,40
51.02-b ex 2		9,—			
51.03-b		18,90	57.08		11,70
51.04-a-1 e 2		21,—	57.10-b-1- (clausola)		12,—
52.01-a		16,20	57.11-b-2		27,90
53.05-a-1		6,30	ex 58.01-b		20,—
53.05-a-1 (clausola)		3,60			24,—
53.05-b		6,30	58.04-c		20,—
53.05-b (clausola)		3,60	58.04-f		20,—
53.07-a		9,90	58.04-g-h		20,—
53.08		9,90	58.05-a-2-beta		20,—
			58.05-a-4-beta		20,—
53.08 (clausola)		11,70	58.05-a-5-beta		20,—
53.09-a		14,40	58.05-b		16,20
53.10-a		14,40	58.07-b-2		16,20
53.10-b		11,70	ex 58.07-b-3-4-5-6-7		14,40
53.11-a		16,20			
			58.08		27,—
53.11-b-1		16,20	58.09-a-2		31,50
53.12-a-1		16,20	58.09-b-1		31,50
53.12-b-2-alfa		16,20	58.10-b-1 e 2		18,—
54.01-a		4,50	58.10-b-3		18,—
54.01-b		11,70	58.10-b-5 e 6		18,—
54.01-b (clausola)		6,30	59.04-a-4-alfa		18,90
54.01-c		6,30	59.04-a-4-beta		16,20
54.02-a		3,60	59.04-a-4-beta (clausola I)		24,30
54.02-b		6,30	59.04-a-4-beta (clausola II)		16,20
54.02-b (clausola)		8,10	59.04-a-5-alfa		16,20
54.03-a-1-alfa		19,80	59.04-a-7-alfa		18,90
54.03-a-1-alfa (clausola I)		18,90	59.04-a-7-beta		16,20
54.03-a-1-alfa (clausola II)		14,40	59.04-a-7-beta (clausola alfa)		24,30
54.03-a-1-beta		10,80			
54.03-a-2		14,40			
54.03-a-2 (clausola 1-alfa-I)		18,90			
54.03-a-2 (clausola 1-alfa-II)		14,40			
54.03-a-2 (clausola 1-beta)		10,80			
54.03-a-2 (clausola 2)		14,40			
54.04-a		17,—			
54.04-b		19,80			
54.05-a-1-alfa		21,—			

Esclusi i manichi di articoli di coltelleria e di coperti da tavola.

Solo per i micacci.

Solo per quelli spalmati di materie plastiche artificiali.

Solo per carte e cartoni perforati per meccanismi Jacquard e simili.

Solo per quelle per usi industriali

Solo per i monofili.

Esclusi i filati di lana mohair, pura, greggi, imbianchiti, tinti o stampati.

Solo per quelli non aventi la catena di fili di fibre tessili sintetiche o artificiali continue.

È sospesa l'applicazione del dazio.

Solo per quelli non aventi la catena di fili di fibre tessili sintetiche o artificiali continue.

Solo per quei filati non condiz. per la vendita al minuto. Altri.

Solo per quei filati non condizionati per la vendita al minuto. Solo per quei filati non condizionati per la vendita al minuto. Altri.

Solo per quelli di fibre tessili artificiali.

Solo per le trecce d'una larghezza di 5 cm o meno, di monofili, lane o forme simili delle voci 5101 o 5102, di fibre tessili sintetiche o artificiali, di lino, di ramie o di fibre tessili vegetali del Cap. 57. Esclusi i tulli lisci di fibre tessili sintetiche (voce 58-08-a-3).

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %	
59.04-a-7-beta (clausola beta)	16,20	
59.04-b	18,90	
ex 59.05-a	14,40	Solo per quelle di materie tessili vegetali.
59.08 (clausola I)	19,80	
59.08 (clausola II)	18,—	
59.08 (clausola IV)	18,—	
ex 59.09-a	17,—	Solo per quelli oleati.
59.09-b-1 e	18,90	Solo per quelli oleati.
ex 59.09-b-3	17,—	Solo per quelli oleati.
59.09-b-4	18,90	Solo per quelli oleati.
59.10	22,50	
ex 59.11	15,—	Solo per le strisce costituite da filati tessili disposti parallelamente ed agglomerati fra loro con gomma.
ex 59.11 (clausola)	16,20	Solo per le strisce costituite da filati tessili disposti parallelamente ed agglomerati fra loro con gomma.
59.12-a-1	19,80	
59.14-a	16,20	
59.15-a	19,—	
59.16-a-1-alfa	18,90	
59.16-a-1-beta	16,20	
59.16-a-2-alfa	18,90	
59.16-a-2-gamma	16,20	
59.17-a	14,40	
59.17-c-1	19,80	
59.17-c-1 (clausola)	16,20	
59.17-e-1-alfa	19,80	
59.17-e-1-alfa (clausola)	11,70	
59.17-e-1-beta	13,—	
59.17-e-1-gamma	19,80	
59.17-e-2 (clausola)	16,20	
60.01-b	20,—	
60.01-b (clausola)	20,70	
60.01-c	16,20	
60.01-c (clausola)	19,80	
60.05-b-1 e 2	20,—	
60.05-b-3-alfa	20,—	
60.05-b-3 (clausola I)	20,—	
ex 61.02-b-2-alfa-1	20,—	Ad esclusione degli articoli per bambini.
61.05-b-1-beta-f-aa, bb, cc e dd	20,—	
61.06-b-1-alfa	22,50	
62.01-b-1	19,—	
62.02-b-1	22,50	Solo per biancheria da letto e da tavola, da toletta, da servizio o da cucina.
62.03-a-1-alfa (clausola)	23,—	Per l'altra.
62.05-b-1	27,90	
62.05-b-1	22,50	
64.05-a-1	16,20	
64.05-a-2	16,20	
64.05-a-4 e 5	16,20	
64.05-b-1-2 e 4	16,20	
64.06-a-1	17,—	
64.06-b-1	17,—	
65.02-a	8,10	
65.03-b-2-beta (clausola-2-beta)	20,—	
65.04-a-2-alfa	11,—	
65.07-c	15,—	
65.07-d	15,—	
66.02-a (clausola)	17,—	
66.02-b-1-a (clausola)	17,—	
ex 66.03-c-1-beta	17,—	
ex 66.03-c-2	17,—	
ex 67.01-a-2	14,10	Solo le pelli d'oca preparate, prive della penna ma non della calugine, non ritagliate.
ex 67.01-a-2	15,—	Escluse le pelli d'oca di cui sopra.
ex 67.03-a	16,20	Solo per capelli semplicemente rimessi.
ex 67.03-a	16,20	Esclusi i capelli semplicemente rimessi.
67.03-b	16,20	
ex 68.02-c-1-gamma	8,10	Solo semplicemente tagliati o segati a superficie spianata e uniforme non calcarea.
ex 68.02-c-1-delta	8,10	Solo semplicemente tagliati o segati a superficie spianata e uniforme non calcarea.
68.04-a	8,10	
68.04-b-1-alfa	10,80	
68.04-b-1-beta	10,80	
68.04-b-2-alfa	13,50	
68.04-b-2-beta	16,20	
68.04-b-3-alfa	16,20	
68.04-b-3-beta	16,20	
68.05-b	11,70	
68.06-a-1	11,70	
68.06-a-2-alfa	11,70	
68.06-a-2-beta	14,40	
68.06-a-2-beta (clausola)	11,40	
68.06-b-1	16,20	
68.06-b-2	18,—	
68.06-b-2 (clausola)	18,—	
68.07-a-2	11,70	
68.07-c	11,70	
68.08	12,60	
68.09	18,90	
68.10-a-2	12,—	
68.11-b	14,40	
68.12-a-1	16,20	
68.12-a-2	16,20	
68.12-a-3	16,20	
ex 68.12-b	16,20	Per i soli materiali da costruzione.
ex 68.12-b	16,20	Esclusi i materiali da costruzione.
68.13-a	14,40	
ex 68.13-c-1-alfa	17,—	Esclusivamente per quello composto di solo amianto.
ex 68.13-c-3	16,20	Esclusivamente per quelli composti di solo amianto.
68.13-c-5-beta	24,30	
68.15-a-2	11,70	
68.15-b-2	8,10	
68.15-c	11,70	
68.16-b	16,20	
69.01	16,20	
69.02-a-1	11,70	
69.02-a-2	20,70	
69.02-b	20,70	

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %	
69.02-c	16,20	
ex 69.02-d	14,40	Escluso i magnesiaci e i cromo-magnesiaci.
ex 69.02-d (clausola)	15,30	Magnesiaci e cromo-magnesiaci soltanto.
69.02-e	18,90	
69.03-a-2	20,70	
69.03-b	20,70	
69.03-c	14,70	
ex 69.03-d	18,90	Solo se contenenti grafite, piombagine o altri derivati del carbone.
ex 69.03-d	18,90	Esclusi quelli contenenti grafite, piombagine ed altri derivati del carbone.
69.01-b	19,80	
69.05-a-2	10,—	
69.05-b-1-alfa	19,80	
69.06-a	9,—	
69.06-b	19,80	
69.07-a-2	11,70	
69.07-b-1-beta	19,80	
69.07-b-3	19,80	
69.07-d	22,50	
69.08-a-1	11,—	
69.08-a-2	11,70	
69.08-b-1-beta	19,80	
69.08-b-3	19,80	
69.08-d	22,50	
69.09-a-2-alfa	21,30	
69.09-a-2-beta	24,30	
69.09-b-1	19,80	
69.09-c-1	19,80	
69.10-a	24,30	
69.10-b	22,50	
69.10-c	27,—	
69.11-a	34,20	
69.11-b	40,50	
	col massimo di L. 225 a kg.	
69.12-b	19,80	
69.13-b-2	24,30	
69.13-b-4	22,50	
69.13-b-5	22,50	
69.14 ex a	15,—	Soltanto per quelli di terracotta.
69.14-b-2	24,30	
69.14-b-1	22,50	
69.14-b-3	27,—	
70.01-b	14,40	
70.02	19,80	
70.03-a-1	19,80	
70.03-a-1 (clausola)	30,60	
70.03-a-2/3	19,80	
70.03-b	24,30	
70.04-a	26,10	
70.04-b-1	27,—	
70.04-b-1	24,30	Solo per il vetro armato.
70.04-b-2	24,30	
70.04-b (clausola)	18,—	
70.04-c	24,30	
70.04-c (clausola)	18,—	
70.05-a-1	27,—	
70.05-a-2	24,30	
70.05-b-1	27,—	
70.05-b-2	24,30	
70.06-a-1	27,90	
70.06-a-2	26,10	
70.06-a-3	24,30	
70.06-a (clausola)	16,20	
70.06-b-1	27,90	
70.06-b-2	26,10	
70.06-b-3	24,30	
70.06-b (clausola)	16,20	
70.07-a-1	27,90	
70.07-a-2-alfa	24,30	
70.07-a-2-alfa (clausola)	24,30	
70.07-a-2-beta	22,50	
70.07-a-2-gamma	22,50	
70.07-c-1	24,30	
70.07-d	20,—	
70.08-a-b	27,90	
70.09-a-b	27,—	
70.10-a-1	21,30	
70.10-b-1-alfa 1	24,30	
70.10-b-1-alfa 11-aa	27,90	
70.10-b-1-alfa 11-bb	27,90	
70.10-b-1-alfa 111-aa	27,90	
70.10-b-1-alfa 111-bb	27,90	
70.10-b-1-beta-1-11	22,50	
70.11	22,50	
70.12-a	22,50	
70.12-b	25,—	
70.13-a-1-2	27,90	
70.13-b-1-2	27,90	
70.13-c-1-2	24,30	
70.13-e-1-2	24,30	
70.14-a-1	20,—	
70.14-a-1 (clausola)	20,—	
70.14-a-11 (clausola)	24,30	
70.14-a-2	22,50	
70.14-b	20,—	
70.15-a-1-alfa	16,20	
70.15-a-1-beta	19,—	
70.15-b-1	22,50	
70.16-a-1	27,90	
70.16-a-ex-1	14,10	
70.16-a-2	16,20	
ex 70.17-a-2-alfa	27,90	
ex 70.17-a-2-beta	29,70	
ex 70.17-a-2-gamma	29,70	
70.17-b-1	24,30	
70.18-b	19,80	
ex 70.19-a-4	19,80	Solo per le pallottoline per superfici riflettenti.
70.19-b-c	22,50	
70.19-d	20,—	
70.19-e	22,50	
70.19-f	22,50	
70.20-a	22,50	
70.20-b-1	24,30	
70.20-b-2-3	24,30	
70.21-a	27,90	
70.21-b	22,50	
70.21-d	22,50	

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
70.21-e	27,—
70.21-h-1-alfa-beta	27,90
70.21-h-1-gamma	21,—
70.21-h-2-alfa-beta	27,90
70.21-h-2-gamma	21,—
70.21-h-3-alfa-beta	24,30
70.21-h-3-gamma	21,—
70.21-h-5-alfa-beta	24,30
70.21-h-5-gamma	21,—
71.01-b	1,80
71.02-b-2	1,80
71.03-b-1	4,50
71.03-b-2	2,70
71.05-b-3/4	13,50
71.07-b-2-beta-I	3,60
71.08	9,—
71.09-a-2-ex beta-I	4,50
71.09-ex a-3	4,50
71.09-b-2	4,50
71.10-b	9,—
71.12-b-2-beta	13,50
71.12-b-2-gamma	22,50
71.12-b-2-epsilon	13,50
71.12-b-2-zeta	13,50
71.13-b-3	22,50
71.13-b-5	13,50
71.13-b-7	13,50
71.14-b-1-beta	18,—
71.14-b-2-alfa	18,—
71.14-b-3	18,—
71.14-b-6	18,—
71.15-b-2-beta	4,50
71.16	22,50
73.01	10,80
73.05-a	11,70
73.05-b	10,80
73.07-a-2-alfa	19,80
73.07-a-2-beta	13,50
73.07-b-2	13,50
73.07-c	16,20
73.10-b	19,80
73.10-c	19,80
73.11-a-2-alfa	19,80
73.11-a-2-beta	18,90
73.11-a-3-alfa	19,80
73.11-a-3-beta	18,90
73.12-b-2	20,70
73.12-b-2 (clausola)	19,80
73.13-b-3-alfa	20,70
73.14-a-1-alfa-I	19,80
73.14-a-1-beta-I	18,—
73.14-a-1-beta-II	18,90
73.14-a-2-alfa	20,70
73.14-a-2-alfa (clausola)	19,80
73.14-a-2-beta	19,80
73.15-a-1-alfa-I-aa	19,80
73.15-a-1-alfa-I-bb	13,50
73.15-a-1-alfa-II	13,50
73.15-a-2	16,20
73.15-a-4-alfa-I	27,90
73.15-a-4-alfa-I (clausola)	19,80
73.15-a-4-alfa-II-aa	19,80
73.15-a-4-alfa-II-bb	18,90
73.15-a-4-gamma-I	19,80
73.15-a-4-gamma-II-aa	19,80
73.15-a-4-gamma-II-bb	18,90
73.15-a-5-beta-I	19,80

I nastri laminati a freddo, ottenuti direttamente al laminatoio nelle dimensioni in cui essi sono presentati, che sono fabbricati con acciaio fino al carbonio temperato (composto all'incirca di 0,65% di C.; di 0,25% di Si.; di 0,35% di Mn.; di 0,20% di Cr.; e al massimo di 0,03% di P.; di 0,02% di S.) ed hanno lo spessore di mm. 0,4 fino a mm. 1,6, la larghezza da mm. 100 fino a mm. 500 e la lunghezza fino a metri 160, sono ammessi al dazio del 13,50% sul valore.

73.15-a-5-beta-II	19,80
73.15-a-6-gamma-I	20,70
73.15-a-6-delta-II (clausola ex II)	13,50
73.15-a-7-alfa-I-aa-A	19,80
73.15-a-7-alfa-I-bb-A	18,—
73.15-a-7-alfa-I-bb-B	18,90
73.15-a-7-alfa-II-aa-A	18,—
73.15-a-7-alfa-II-aa-B	19,80
73.15-a-7-alfa-II-bb	19,80
73.15-b-1-alfa-I-aa-A	19,80
73.15-b-1-alfa-I-aa-B	18,—
73.15-b-1-alfa-I-aa-B (clausola)	14,40
73.15-b-1-alfa-I-aa-C/D	24,30
73.15-b-1-alfa-I-aa-C/D (1° clausola)	19,80
73.15-b-1-alfa-I-aa-C/D (2° clausola)	18,—
73.15-b-1-alfa-I-aa-E	19,80
73.15-b-1-alfa-I-aa (clausola ex A ex E)	18,—
73.15-b-1-alfa-I-bb	13,50
73.15-b-1-alfa-II	13,50
73.15-b-2	16,20
73.15-b-4-alfa-I-aa	19,80
73.15-b-4-alfa-I-bb	18,—
73.15-b-4-alfa-I-bb (clausola)	14,40
73.15-b-4-alfa-I-cc/dd	24,30
73.15-b-4-alfa-I-cc/dd (1° clausola)	19,80
73.15-b-4-alfa-I-cc/dd (2° clausola)	18,—
73.15-b-4-alfa-I-ee	19,80
73.15-b-4-alfa-I (clausola ex aa-ex ee)	18,—
73.15-b-4-alfa-II-aa-A	19,80
73.15-b-4-alfa-II-aa-B	18,—
73.15-b-4-alfa-II-aa-B (clausola)	16,20
73.15-b-4-alfa-II-aa-C/D	24,30
73.15-b-4-alfa-II-aa-C/D (1° clausola ex C/D)	18,—
73.15-b-4-alfa-II-aa-C/D (2° clausola ex C/D)	18,—
73.15-b-4-alfa-b-4-II-aa-E	19,80
73.15-b-4-alfa-II-aa (clausola ex A, ex E)	18,—
73.15-b-4-alfa-II-bb	18,90
73.15-b-4-gamma-I-aa	19,80

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
73.15-b-4-gamma-I-bb	19,80
73.15-b-4-gamma-II-aa-A	19,80
73.15-b-4-gamma-II-aa-B-AA	19,80
73.15-b-4-gamma-II-aa-B-BB	19,80
73.15-b-4-gamma-II-bb	18,90
73.15-b-5-beta-I/II	18,—
73.15-b-5-beta-III/IV	24,30
73.15-b-5-beta-(1° clausola ex III ex IV)	19,80
73.15-b-5-beta-(2° clausola ex III ex IV)	18,—

I nastri laminati a freddo, ottenuti direttamente al laminatoio nelle dimensioni in cui essi sono presentati, che sono fabbricati con acciaio inossidabile (composto all'incirca di 0,10% di C.; di 0,50% di Si.; di 0,40% di Mn.; di 18% di Cr.; di 8% di Ni. e, al massimo, di 0,03% di P.; di 0,02% di S.), ed hanno lo spessore da mm. 0,4 fino a 1,6; la larghezza di mm. 100 fino a mm. 500 e la lunghezza fino a metri 160, sono ammessi al dazio del 13,50% sul valore.

73.15-b-5-beta-V	18,—
73.15-b-6-beta-III-aa-A	20,70
73.15-b-6-beta-III-aa-B	18,—
73.15-b-6-beta-III-aa-C-AA	20,70
73.15-b-6-beta-III-aa-C-BB	24,30
73.15-b-6-beta-III-aa-D	24,30
73.15-b-6-beta-III	18,—
(1° clausola ex C-BB-ex D)	
73.15-b-6-beta-I-II	17,10
(2° clausola ex C-BB-ex D)	
73.15-b-6-beta-III-aa-E	27,90
73.15-b-6-beta-III-aa (1° clausola E)	18,—
73.15-b-6-beta-III-aa (2° clausola E)	17,10
73.15-b-6-beta-III-aa-F	20,70
73.15-b-6-beta-V-bb (clausola)	13,50
73.15-b-7-alfa-I-aa-A	19,80
73.15-b-7-alfa-I-bb-A	18,—
73.15-b-7-alfa-I-bb-B	18,90
73.15-b-7-alfa-I (clausola ex I)	22,50
73.15-b-7-alfa-II-aa-A/B	18,—
73.15-b-7-alfa-II-aa-C/D	24,30
73.15-b-7-alfa-II-aa	19,80
(1° clausola ex C ex D)	
73.15-b-7-alfa-II-aa	18,—
(2° clausola ex C ex D)	
73.15-b-7-alfa-II-aa	12,60
(3° clausola ex C ex D)	
73.15-b-7-alfa-II-aa-E	18,—
73.15-b-7-alfa-II-bb-A	18,—
73.15-b-7-alfa-II-bb-B	19,80
73.16-a-1	18,—
73.16-c	20,70
73.16-e-2	20,70
73.16-f	20,70
73.18-a-1-beta-I	18,—
73.18-a-1-beta-I (clausola A)	18,—
73.18-a-1-beta-I (clausola B)	16,20
73.18-a-1-beta-II	16,20
73.18-a-1-beta-III (clausola I)	16,20
73.18-a-1-beta-III (clausola II)	18,—
73.18-a-1-beta-III (clausola III)	16,20
73.18-b-1 (clausola)	16,20
73.20-b-1 (clausola)	19,80
73.21	18,90
73.22-b-1-alfa	14,40
73.22-b-1-beta	18,90
73.22-b-1-gamma-I	16,20
73.22-b-1-gamma-II	18,90
73.23-b-d	18,90
73.23-d (clausola)	18,—
73.24	18,90
73.25-a-1-alfa-beta	18,90
73.25-a-2-alfa-beta	18,90
73.25-a-3-alfa-beta	18,90
73.25-b-1	18,90
73.26	18,90
73.27-a-1/2	18,90
73.27-b	18,90
73.28	18,90
73.29-a	20,70
73.31-a	18,90
73.31-a (clausola ex 2)	18,—
73.31-b	18,90
73.31-c	16,20
73.31-d	18,90
73.31-e-1	19,80
73.31-e-2	16,20
73.31-e-2 (clausola)	18,—
73.31-e-3	18,90
73.31-e-3 (clausola)	21,60
73.32-a-1	18,90
73.32-a-2-alfa	18,90
73.32-a-2-alfa (clausola I)	18,—
73.32-b-1	20,70
73.32-b-1 (clausola I)	19,80
73.32-b-2-alfa	20,70
73.32-b-2-beta	20,70
73.32-b-2-gamma (clausola I)	19,80
73.33-a/b	18,90
73.33-c	25,20
73.33-d	18,90
73.34-a	18,90
73.34-b	19,—
73.34-b (clausola)	19,—
73.34-c	19,80
73.35	18,90
73.35 (clausola)	19,80
73.36-a-2-alfa	17,—
73.36-a-2-beta	17,—
73.36-a (1° clausola)	18,90
73.36-a (2° clausola)	17,—
73.36-a (3° clausola)	18,90
73.36-b	18,90
73.37-a	17,—
73.37-b-1	18,90
73.37-b-2	18,90
73.37-c	18,90
73.37 (1° clausola)	22,50

Solo per le spine di sicurezza.

Escluse le cucine a combustibili solidi.
Soltanto per le cucine a combustibili solidi.

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %	
73.37 (2ª clausola)	21,60	
73.38-a-1	22,50	
73.38-a-2/3	16,20	
73.38-a (clausola ex beta)	19,80	
73.38-b-1	18,90	
73.38-b-1 (1ª clausola)	19,80	
73.38-e-d	18,90	
73.39	18,90	
73.39-a (clausola)	18,—	
73.40-a	22,50	
73.40-b	16,20	
73.40-e	16,20	Solo per quelli di ghisa.
73.40-d	17,—	
73.40-e	14,10	Solo per quelli di ghisa.
73.40-f	19,80	
73.40-g	18,90	
73.40-h	14,40	Solo per quelli di ghisa.
73.40-i (clausola)	18,90	
73.40-i-1-alfa/beta	14,40	
73.40-i-1-gamma-1	16,20	
73.40-i-1-gamma-II	14,40	
73.40-i-2	18,90	
73.40-i-3	17,—	
73.40-i-4	17,—	
73.40-i-5-alfa	16,20	Solo per quelli di ghisa.
73.40-i-5-gamma	17,—	
73.40-i-5-epsilon	18,90	
73.40-i-5-zeta	18,90	
71.03-a-1	11,70	
74.03-a-2-alfa	11,70	
74.03-a-2-beta	11,70	
74.03-b-1	11,70	
74.03-b-2	10,80	
74.03-c-1-beta	11,70	
74.03-c-2-alfa	11,70	
74.03-c-2-beta	10,80	Esclusi i fili di rame del diametro di più 0,2 millimetri ma meno di mm 0,5.
71.03-c-2 (clausola II)	11,70	
74.04-a	10,—	
74.04-b-1-alfa-II	11,70	
74.04-b-1-beta	11,70	
74.04-b-2-alfa-II	11,70	
74.04-b-2-beta	11,70	
74.05-a-1	11,70	Solo per quelli non fissati su supporto.
74.05-a-2-alfa	11,70	
71.05-b-1-beta	11,70	Solo per quelli non fissati su supporto.
74.05-b-2	11,70	
74.06-b-1	18,90	
74.07-a-1-beta-I	12,—	
74.07-a-1-beta-II	12,—	
74.07-a-2-alfa-II	12,—	
74.10	13,—	
74.11-a-1-alfa	14,40	
74.11-a-1-beta	13,—	
74.11-a-2	13,—	
74.11-b	14,40	
74.12	14,—	
74.14	14,40	Escluse le puntine da disegno.
74.15-b	14,40	Esclusi i bulloni e viti torniti o fresati, pesanti per pezzo meno di grammi 15 e le viti del diametro di mm. 1 o meno.
74.17	16,20	
74.18	16,—	
74.19-a	17,—	
74.19-e	19,80	
Vedi nota (1)		
75.02-b-1-alfa-I	10,80	Solo per quelli laminati e trafilati.
75.02-b-1 ex alfa-II	8,10	Esclusi i fili.
75.02-b-1 ex beta-II	10,80	
75.02-b-1-beta-II (clausola)	12,60	
75.02-b-2-alfa-I	9,—	Solo per quelli semplicemente laminati, filati o trafilati.
75.02-b-3 ex alfa-I	9,—	
75.02-b-3 ex alfa-II	8,10	
75.02-b-3-beta-I-aa	9,90	Solo per quelli semplicemente laminati, filati o trafilati.
75.02-b-3-beta ex I-bb	8,10	
75.02-b-3-beta-II-bb	10,80	
75.03-a-2-alfa-I/II	10,80	
75.03-a-2-alfa-II-aa	10,80	
75.03-a-2-beta	11,70	Solo per polveri non inpalpabili.
75.03-ex-b	1,80	
75.04-a-1-alfa	11,—	
75.05 (clausola)	10,80	
75.06-c	13,—	
75.06-f	13,—	Solo per le rondelle, comprese le rondelle spaccate e altre rondelle destinate a fare da molla.
Vedi nota (2)		
76.02-a	22,50	
76.02-b	24,30	
76.03	24,30	
76.04	25,20	
76.05-a	27,90	
76.05-b-2	27,90	
76.06	24,30	
76.07	24,30	
76.09-b	24,30	
76.10-a	24,30	
76.10-b-2/4	24,30	
76.10-b (clausola)	19,80	
76.11	24,30	
76.12-a/b	27,90	
76.13-a/b	24,30	
76.14-a/b	24,30	
76.15-a/b	24,30	

(1) Le bacchette ed i fili di leghe di nichelio, nudi per saldature alla fiamma in pezzi di lunghezza non superiore ad un metro semplicemente laminati, filati o trafilati sono da sottoporre al dazio dell'8%.

(2) Le bacchette ed i fili di leghe di alluminio nudi, per saldatura alla fiamma, in pezzi di lunghezza non superiore ad un metro sono da sottoporre al dazio dell'11,70%.

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %	
76.16-a/b	24,30	Esclusi i bulloni e viti, torniti o fresati, pesanti per pezzo meno di grammi 15.
76.16-e	16,20	
76.16-f	19,80	
76.16-g	24,30	Esclusi i pezzi ottenuti per sagomatura o tornitura da barre o da fili, tirati, di alluminio e sue leghe, pesanti, ciascuno, meno di grammi 25.
76.16-g (1ª clausola)	19,80	
77.02-a/b/e	24,30	
77.03	24,30	
78.02	13,50	
78.03-a/b	13,50	
78.04-b	9,—	
78.05-a-1	13,50	
78.05-a-2	14,—	
78.05-b	14,—	
78.06-a/b	17,—	
78.06-d	18,—	
78.06-e	17,10	
79.02	13,50	
79.03-a	12,60	
		col dazio minimo di L. 30,60 per kg. netto
79.03-a (clausola)	12,60	
79.03-b	13,50	
79.04-a-1	14,40	
79.04-a-2	14,40	
79.04-b	15,—	
79.05	16,20	
79.06-a	18,—	
79.06-b	16,20	
79.06-c/f	16,20	
79.06-g-1	16,20	
79.06-g-2	18,—	
80.02-a/b	8,10	
80.03-a/b	8,10	
80.04-a-1-alfa	11,70	
80.04-a-1-beta	12,—	
80.04-ex-a-2	12,—	Solo se fissati su supporti.
80.04-ex-a-2	11,70	Esclusi quelli fissati su supporti.
80.04-ex-a-3	12,—	Solo se fissati su supporti.
80.04-ex-a-3	11,70	Esclusi quelli fissati su supporti.
80.04-b-2-alfa	18,90	
80.04-b-2-beta	11,70	
80.05-a-1	11,70	
80.05-a-2	11,70	
80.06	16,20	
81.01-c-1	10,—	
81.02-c-1	10,—	
81.03-e-1	11,—	
ex 81.03-c-2	8,10	Solo barre, profilati, fili, filamenti, lamiere, fogli e bande.
81.03-d	11,—	
81.04-a-2	11,70	
81.04-a-3	11,70	
ex 81.04-b-2	8,10	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.01-b-2	8,10	Escluse le barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
81.04-b-3	8,10	
ex 81.04-b-3 (clausola b)	3,40	Solo barre profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
81.04-b-3-c (clausola c)	8,10	
ex 81.04-d-2	11,70	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-g-2	13,50	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.01-g-2	13,50	Escluse le barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-i	10,80	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.01-n	10,80	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-o	10,80	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-p	10,80	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-r	10,80	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-s	1,80	Solo greggio, cascami, rottami, barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
ex 81.04-t	10,80	Solo barre, profilati, fili, lamiere, fogli e bande.
82.01-a	18,90	
82.01-b	18,90	
82.01-c	18,90	
82.01-d	18,90	
82.01-e-2	18,90	
82.02-a	18,90	
82.02-b-1-alfa	18,90	
82.02-b-1-heta	22,50	
82.02-b-1 (clausola II)	20,70	
82.02-b-2	18,90	
82.02-b-3	22,50	
82.03-a-1	22,50	
82.03-a-2	18,90	
82.03-b-1	18,90	
82.03-b-2	18,90	
82.03-c	18,90	
82.03-d	18,90	
82.03-e-2	19,80	
82.03-e-2-alfa (clausola)	19,80	
82.03-e-2-beta (clausola)	18,—	
82.03-e-2-gamma (clausola)	16,20	
82.03-f-2	18,90	
82.04-a (clausola)	16,20	
82.04-b-1-alfa	18,90	
82.04-b-1-beta	19,80	
82.04-b-2-alfa	18,90	
82.04-b-2-beta	19,80	
82.04-c	18,90	
82.04-d	18,90	
82.04-e	16,20	
82.04-f	18,90	
82.04-g-1	18,90	
82.04-g-1 (clausola I)	18,—	
82.04-g-2	18,90	
82.04-h-2	18,90	
82.05-a-1	20,70	
82.05-a-2	20,70	

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
82.05-a-3	27,90
82.05-a-3 (clausola I)	18,—
82.05-a-3 (clausola II)	22,50
82.05-a-3 (clausola III)	16,20
82.05-a-4	16,20
82.05-a-5	14,40
82.05-a-5 (clausola)	11,40
82.05-a-6	18,90
82.05-a-6 (clausola II)	16,20
82.05-a-7	18,—
82.05-a-7 (clausola)	16,20
82.05-c	16,20
82.06	18,90
82.07	16,20
82.08	16,20
82.09-a-1	22,50
82.09-a-1-beta-II-bb	22,50
82.09-a-1-beta-III e IV	22,50
82.09-a-2/3	22,50
82.09-b	22,50
82.09-c-1	22,50
82.10-a	22,50
82.10-b-2	22,50
82.11-a-1	17,—
82.11-a-2	18,90
82.11-a-2 (clausola)	18,—
82.11-b-1	27,90
82.12-a	22,50
82.12-b-2	22,50
82.13-a	22,50
82.13-b-2-alfa	27,90
82.13-c	22,50
82.13-d	22,50
82.13-e-1	22,50
82.14-a-1	22,50
82.14-a-2-beta	22,50
82.14-b-1	22,50
82.14-b-1-alfa	
82.14-b-1-beta	
82.14-b-2-gamma II	22,50
82.14-b-2-delta/epsilon	22,50
82.14-c-1	22,50
82.15	22,50
83.01-a-1	22,50
83.01-a-2	20,70
83.01-b	20,70
83.01-c	20,70
83.02-a	20,70
83.02-b-1	20,70
83.02-b-2-alfa II	20,70
83.02-b-2-beta	20,70
83.03	18,90
83.04	16,20
83.05	18,90
83.06-a	18,90
83.06-b-2	18,90
83.07-a	18,90
83.07-b	18,90
83.07-c-2	18,90
83.07-c-2 (clausola I)	17,—
83.08	18,90
83.09-a-1	24,30
83.09-a-2-beta	24,30
83.09-b-1/2	18,90
83.09-b-3-beta	18,90
83.09-b-4	18,90
83.10	18,90
83.11-b	24,30
83.11-c-1	18,90
83.11-c-2-beta	18,90
83.11-c-3	18,90
83.12	19,—
83.13-a-1	18,90
83.13-a-2	19,80
83.13-a-3-alfa	18,90
83.13-b	19,80
83.14-a	19,80
83.14-b	18,90
83.15	19,80
84.01-a/e	16,20
84.01-d-1/2	16,20
84.02-a-b	16,20
84.03-a	16,20
84.03-b-1	16,20
84.04	16,20
84.05-a	16,20
84.05-b	13,50
84.05-c-1	18,—
84.05-c-2	22,50
84.05-c-3-alfa	18,—
84.05-c-3-beta	20,70
84.05-c-4	22,50
84.06-c-1-alfa	19,80
84.06-c-1-beta	18,90
84.06-c-2-alfa	13,50
84.06-c-2-beta	20,70
84.06-f-4-alfa/gamma	22,50
84.06-f-4-delta-1	18,—
84.06-f-4-delta-11	20,70
84.06-f-4-epsilon	13,50
84.06-f-4-zeta	22,50
84.06-f-4-eta-1	20,70
84.06-f-4-eta-11	18,—
84.06-f-4-theta	20,70
84.06-f-4-iota	20,70
84.06-f-4-kappa	20,70
84.06-f-4-lambda	18,—
84.07-a	18,90
84.07-b	15,—
84.07-c-1/2	18,90
84.07-c-3	22,50
84.07-c-4	18,—
84.08-a	14,—
84.08-b	10,80
84.08-d	18,—
84.08-f-1	19,80
84.08-f-2	18,90
84.08-g	11,10
84.08-h-2-alfa	18,—
84.09-a	13,50
84.10-a-1	18,90
84.10-a-2	20,70
84.10-a-3	16,20
84.10-a-1-alfa-I-aa	21,30
84.10-a-4-alfa-I-bb	20,70

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
84.10-a-4-alfa-II	13,50
84.10-a-4-beta	19,80
84.10-b-1	22,50
84.10-b-2	19,80
84.10-c-1-alfa	19,80
84.10-c-1-beta	20,70
84.10-c-2	18,90
84.10-d-1	18,90
84.10-d-2	20,70
84.10-d-3-alfa	18,—
84.10-d-3-beta	22,50
84.10-d-3-gamma	22,50
84.11-a-1-beta	13,50
84.11-a-2	18,—
84.11-b	13,50
84.11-d-1-alfa-I	18,—
84.11-d-1-alfa-II	18,90
84.11-d-1-alfa-III	19,80
84.11-d-1-beta	19,80
84.11-d-2-alfa	13,50
84.11-d-2-beta	20,70
84.11-e	10,80
84.11-f-1	16,20
84.11-g	19,80
84.11-h-2-alfa	18,90
84.11-h-3-alfa	18,—
84.11-h-3-beta	22,50
84.11-h-3-gamma	22,50
84.12	16,20
84.13-a-1	18,—
84.13-a-2/3	18,90
84.13-b/c	18,90
84.14-a-1	16,20
84.14-a-2-alfa	19,80
84.14-a-2-alfa (clausola)	19,80
84.14-a-2-beta	16,20
84.14-b-2-alfa	19,80
84.14-b-2-beta	16,20
84.15-a-1-alfa	14,40
84.15-a-1-beta	18,—
84.15-a-2	18,—
84.15-c-1	18,90
84.15-c-2-alfa	14,40
84.15-c-2-beta	18,—
84.15-d-1	18,90
84.16-a	18,90
84.16-b-1	20,70
84.16-b-2-alfa	16,20
84.16-b-2-beta	18,—
84.17-a	16,20
84.17-b	16,20
84.17-c	16,20
84.17-d-2	27,90
84.17-e	14,—
84.17-g	18,90
84.17-h	16,20
84.18-a-1	11,70
84.18-a-2	16,20
84.18-a-3-alfa	16,20
84.18-b-1/2	16,20
84.18-b-3-alfa	19,80
84.18-b-3-beta	20,70
84.18-b-4	18,90
84.18-b-6-alfa-I-aa-A	19,80
84.18-b-6-alfa-II-aa-B	18,90
84.18-b-6-alfa-III-bb	19,80
84.18-b-6-beta	18,90
84.18-c-2	19,80
84.19-a	16,20
84.19-b-1	16,20
84.19-b-2/3	18,90
84.19-b-3 (clausola)	16,20
84.19-c	18,90
84.19-d-1	27,90
84.19-d-2	16,20
84.20-a-1	16,20
84.20-a-2	18,90
84.20-b-2-alfa	18,90
84.21-a	11,10
84.21-b-1-beta	18,90
84.21-c-1	18,90
84.21-c-1 (clausola)	14,40
84.21-d-1	18,—
84.21-d-1-alfa (clausola)	16,20
84.22-a-1	22,50
84.22-a-2	18,90
84.22-b-1/2	16,20
84.22-b-3	18,90
84.22-c-1	16,20
84.22-c-2	18,90
84.22-c-3	16,20
84.22-d	18,90
84.22-e-1	14,40
84.22-e-2-alfa	16,20
84.22-e-2-beta	18,90
84.22-e-3	16,20
84.22-f-g	18,90
84.22-h	18,—
84.22-i-l-m	18,90
84.22-n-1	18,90
84.22-n-2-alfa/beta	18,90
84.23-d	27,—
84.23-d (1° clausola)	22,50
84.24-a	16,20
84.24-a (clausola I)	14,40
84.24-b	16,20
84.24-b (clausola I)	11,10
84.24-b (clausola II)	16,20
84.25-a/b	16,20
84.25-c	9,—
84.25-d	16,20
84.25-d (clausola)	14,40
84.25-e-f-g	16,20
84.25-h	11,70
84.25-i	16,20
84.25-i (clausola)	14,40
84.25-l-1/2	16,20
84.25-l-3	11,70
84.25-l-4	16,20
84.26-a	11,70

Escluse le asciugatrici elettriche
per biancheria di uso domestico.

(1)

Solo per le mietitrici.

(1) Il dazio da applicare per i coltivatori a dischi con seminatrici è quello del 16,20% sul valore.

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
81.26-b-e	16,20
81.26-d-1	20,70
81.26-d-2-alfa	11,70
81.26-d-2-beta/gamma	16,20
81.27-a	19,80
81.27-b	16,20
81.27-c-1	20,70
81.28-a	16,20
81.28-b	12,—
81.28-c	16,20
81.28-d-1	20,70
81.28-d-2-alfa	16,20
81.28-d-2-beta	12,—
81.28-d-2-gamma	16,20
81.29-a-b	13,50
81.29-c	13,50
81.30-a	16,20
81.30-b	18,90
81.30-b (clausola)	18,—
81.30-c-1	16,20
81.30-c-2-alfa	16,20
81.31-a	18,90
81.31-b	18,90
81.31-b (clausola)	13,50
81.31-c	18,90
81.31-c (clausola)	18,—
81.31-d-1	20,70
81.31-d-2	18,90
81.32	11,40
81.32 (clausola I)	11,70
81.32 (clausola II)	11,40
81.33-a	18,90
81.33-a (clausola I)	16,20
81.33-a (clausola II)	18,—
81.33-b	18,90
81.34-a	13,50
81.34-b	18,90
81.34-c	16,20
81.34-d	6,30
81.34-e-1	20,70
81.34-e-2	16,20
81.34-f-1	13,50
81.35-a-b	22,50
81.35-c	11,—
81.35-d-1	27,90
81.35-d-1 (clausola I)	18,—
81.35-d-1 (clausola II)	27,—
81.35-d-2	11,—
81.35-e	18,90
81.35-f	18,—
81.35-f (clausola I)	16,20
81.35-f (clausola II)	18,—
81.35-g-1	20,70
81.35-g-2-beta	18,—
81.36-a-1-alfa	18,—
81.36-a-1-beta	16,20
81.36-a-1-gamma	18,—
81.36-a-2	18,—
81.36-b-1	16,20
81.36-b-2	18,—
81.36-c-1	13,50
81.36-c-2	18,—
81.36-d	16,20
81.36-d (clausola)	13,50
81.36-e	16,20
81.37-a	18,—
81.37-b-1-alfa	18,—
81.37-b-1-beta	16,20
81.37-b-1-gamma	18,—
81.37-b-2	18,—
81.37-b-3	22,50
81.37-c-1	16,20
81.37-c-2	11,70
81.37-d	16,20
81.38-a-1	16,20
81.38-a-2	11,40
81.38-b-1-alfa	18,—
81.38-b-1-beta/gamma	16,20
81.38-b-2-alfa	11,70
81.38-b-2-beta	18,—
81.38-b-2-gamma/delta	16,20
81.38-b-2-epsilon	18,—
81.38-b-3	16,20
81.38-b-4-alfa	12,—
81.38-b-1-beta	16,20
81.38-b-1-gamma/epsilon	18,—
81.39-a/b	16,20
81.39-c-2	16,20
81.39-d-1	20,70
81.39-d-2	16,20
81.40-a	27,90
81.40-b-c	16,20
81.40-d	11,40
81.40-e	18,90
81.40-f-1	11,40
81.40-f-2	18,—
81.40-f-3	18,90
81.40-g-1	16,20
81.40-g-2	16,20
81.40-h-1	20,70
81.40-h-2-alfa	27,90
81.40-h-2-beta	16,20
81.40-h-2-gamma	18,—
81.41-a-b	16,20
81.41-c-1/3	16,20
81.41-d-e	16,20
81.42-a	18,90
81.42-b-1	20,70
81.42-b-2	18,90
81.43-a	18,—
81.43-b	16,20
81.43-c	18,—
81.44-a	18,—
81.44-b	20,70
81.44-c	18,—
81.46-a	16,20
81.46-b	18,90

Escluse le macchine per fondere e comporre i caratteri mobili (sistema Monotype) per le quali si applica il dazio del 6,30% sul valore.

Esclusi i duplicatori offset per ufficio, funzionanti con matrice di metallo o di qualsiasi altra materia per i quali si applica il dazio del 18% sul valore.

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
81.46-c	16,20
81.47	16,20
81.47 (clausola II)	12,60
81.47 (clausola III)	11,40
81.48-a	18,—
81.48-a (clausola)	12,60
81.48-b	18,90
81.48-c-1	18,—
81.48-c-1 (clausola)	12,60
81.50	11,40
81.51-a-1	18,—
81.51-a-2	18,—
81.51-a-2 (clausola)	18,—
81.51-b	11,40
81.52-a-1-alfa	16,20
81.52-a-2-alfa-1	16,20
81.52-a-2-alfa-11	11,70
81.52-a-2-beta-1	16,20
81.52-a-2-beta-11	11,70
81.52-b-1	16,20
81.52-c	18,—
81.52-d	16,20
81.52-e	18,—
81.52-f	16,20
81.54-a	18,—
81.54-b	18,90
81.54-c	18,—
81.54-d	18,—
81.54-f	16,20
81.54-g	15,—
81.55-a	20,70
81.55-a (clausola II)	20,70
81.55-b-1	21,60
81.55-b-2	11,40
81.55-b-3-alfa-11	21,60
81.55-b-3-beta-11	21,30
81.55-b-3-beta-111	27,90
81.55-b-3-beta-111 (clausola I)	21,60
81.55-b-3-beta-111 (clausola III)	21,60
81.55-b-4	18,90
81.55-b-5	16,20
81.55-b-6-alfa	18,—
81.55-b-6-beta	18,90
81.55-b-6-delta	11,40
81.56-a	19,80
81.56-b-1-alfa	16,20
81.56-b-1-beta	16,20
81.56-b-2-alfa	16,20
81.56-b-2-beta	16,20
81.56-b-3	16,20
81.56-c-1	18,90
81.56-c-2	16,20
81.56-d	16,20
81.56-e-1	20,70
81.56-e-1 (clausola II)	20,70
81.56-e-e-alfa	19,80
81.56-e-2-beta-1	16,20
81.56-e-2-beta-11	16,20
81.56-e-2-gamma	16,20
81.56-e-2-delta	18,90
81.57-a-1	11,70
81.57-a-2	11,70
81.57-a-3	11,70
81.57-b-1	16,20
81.57-b	12,—
81.57-c	12,—
81.57-d-1	20,70
81.57-d-1 (clausola II)	20,70
81.58	11,40
81.59-a-1/2	18,90
81.59-a-2 (clausola I)	18,—
81.59-b	11,40
81.59-c	20,70
81.59-d	15,—
81.59-e	16,20
81.59-f	18,90
81.59-g	18,90
81.59-h	19,80
81.59-h (clausola)	18,—
81.59-i	36,—
81.59-l (clausola I)	18,90
81.59-l (clausola II)	16,20
81.59-m-1	20,70
81.59-m-2-alfa	18,—
81.59-m-2-beta	18,90
81.59-m-2-gamma	18,90
81.59-m-2-delta	19,80
81.59-m-2-epsilon	36,—
81.60-b-1	16,20
81.61-a	16,20
81.61-b-1	20,70
81.61-b-2	27,90
81.61-b-2 (clausola)	18,—
81.61-c	27,90
81.61-c (clausola)	18,—
81.61-d-1	18,90
81.61-d-2	18,90
81.62-a	19,80
81.62-b	19,80
81.62-c-2	22,50
81.63-a-1	22,50
81.63-a-1 (clausola)	22,50
81.63-a-2	20,70
81.63-b-c	20,70
81.63-d-h	20,70
81.64	18,—
81.65-a	20,70
81.65-b	16,20
81.65-c-2	19,80
81.65-c-2 (clausola)	19,80
85.01-a-1	11,—
85.01-a-2-alfa	14,—
ex 85.01-a-2-beta	13,50
ex 85.01-a-2-gamma	13,50
85.01-a-2-delta	13,50
85.01-a-2-epsilon	13,50
85.01-b-1	21,30
85.01-b-2-alfa	21,30
85.01-b-2-beta	22,50

Esclusi i cuscinetti a sfere, in miniatura, del diametro esterno inferiore a 10 mm. e del peso inferiore a 1,5 grammi per pezzo.

Esclusi quelli per motori di automobili.

Solo quelli fino a kg. 10.
Esclusi quelli inferiori a kg. 10.

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %	Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %	
85.01-b-2-gamma	22,50	85.20-c-4-alfa-II	16,20	Esclusi quelli delle lampade e dei tubi a scarica ivi compresi i tubi fluorescenti.
85.01-b-3	24,30			
85.01-c-1-2	22,50	85.21-a-1	16,20	
85.01-c-3	22,50	85.21-a-2	19,80	
85.02-a	18,90	85.21-a-3	27,—	
85.02-c-1	18,90		Con il dazio minimo di L. 135 per pezzo.	
85.03-b	22,50			
85.04-a	20,—	85.21-a-3 (clausola)	27,—	
85.04-b	19,80		Con il dazio minimo di L. 135 per pezzo.	
85.04-c-1 (clausola)	10,80			
85.04-c-2	19,80	85.21-a-4-alfa	19,80	
85.05	18,—	85.21-a-4-beta-1	27,—	
85.06-a	36,—		Con il dazio minimo di L. 135 per pezzo.	
85.06-a (clausola I)	31,20			
85.06-a (clausola II)	31,50			
85.06-a (clausola III)	31,20			
85.06-b-1	27,90			
85.06-c-1	27,90			
85.06-c-2	19,—			
85.06-c-3	27,90			
85.06-d-1	31,50			
85.06-d-2-alfa	27,90	85.21-a-1-beta-II	25,20	
85.06-d-3-alfa	31,20	85.21-b	16,20	
85.06-d-3-beta	27,90	85.21-c	27,—	Per i diodi è sospesa l'applicazione del dazio minimo per pezzo.
85.07-b	22,50		Con il dazio minimo di L. 135 per pezzo.	
85.07-c	27,90			
85.08-a-1	22,50			
85.08-a-2	36,—			
	Col dazio mi- nimo di L. 63 per pezzo.			
85.08-a-3	35,10	85.21-d	32,10	
85.08-a-1-alfa	40,50	85.21-e-2	16,20	
85.08-a-1-beta	35,10	85.22-a	19,80	
85.08-b	11,—	85.22-b-c	14,—	
85.08-c	11,—	85.22-c (clausola I)	11,—	
85.08-d	11,—	85.22-d-1-beta	16,20	
85.09-a-2 (clausola)	21,60	85.22-d-2-3	14,—	
85.09-b-1	14,—	85.23-a	20,70	
85.09-c (clausola)	20,70	85.23-b-1	22,50	
85.10-a	18,90	85.23-b-2	25,20	
85.10-a (clausola)	18,90	85.21-a	10,80	
85.10-b-1	18,90	85.21-b-2	12,—	
85.10-b-2	18,90	ex 85.21-b-3	12,—	Escluse le resistenze riscaldanti.
85.11-a	16,20	85.25-a-1	36,—	
85.11-a (clausola)	16,20	85.25-a-2	40,50	
85.11-b-2-beta	18,90	85.25-a (clausola I)	31,50	} Per quelli di porcellana.
85.12-a-1	25,20	85.25-a (clausola II)	31,50	
85.12-a-2	24,30	85.25-a (clausola I)	31,50	} Per quelli di terraglia, gres, terracotta.
85.12-b	21,30	85.25-a (clausola II)	31,50	
85.12-c	27,90	85.25-b-c	21,30	
85.12-d	21,30	85.26-a	27,90	
85.12-e	27,90	85.26-a (clausola)	27,—	
85.12-f-1	27,90	85.26-b	21,30	
85.12-f-1 (clausola)	25,20	85.26-c	21,30	
85.12-f-2	21,30	85.27-a	16,20	
85.12-f-3	21,30	85.27-b	14,—	
85.12-g-1-alfa	27,90	85.28	14,10	
85.12-g-1-beta	19,80	86.04-a-1-alfa	14,40	
85.12-g-2	27,90	86.04-a-1-beta	14,40	
85.13-a-1-2	15,—	86.04-a-2-alfa	14,40	
85.13-a-3	16,20	86.05-a-1	14,10	
85.13-b-1	16,20	86.05-a-2	14,40	
85.13-b-4-alfa	18,90	86.05-b	14,40	
85.13-b-4-beta-gamma	15,—	86.05-c	14,40	
85.13-c	16,20	86.06-b	14,40	
85.13-d-1	15,—	86.06-c	14,40	
85.13-d-2	16,20	86.07-a	16,20	
85.14-a	21,30	86.07-b-e-d	14,10	
85.14-c	27,90	86.08-a	18,90	
85.14-d	27,90	86.09-a	15,—	
85.14-e-1	21,30	86.09-c-1	16,20	
85.14-e-2-3	27,90	86.09-c-2	15,—	
85.15-a-1	36,—	86.09-d	11,70	
85.15-a-1 (clausola I)	27,90	86.10-a-1	18,90	
85.15-a-1 (clausola II)	22,50	86.10-a-2	20,70	
85.15-a-2-3	16,20	86.10-a-3-alfa	14,40	
85.15-b	31,50	86.10-a-3-beta	16,20	
85.15-b (clausola)	22,50	86.10-b-1	14,10	
85.15-c	19,80	86.10-b-2	18,90	
85.15-d-1-alfa	19,80	87.01-a-1	12,—	
85.15-d-1-beta	16,20	87.01-b-1-alfa	32,40	
85.15-d-2-alfa	21,30	87.01-b-1-alfa (clausola I)	23,40	
85.15-d-2-beta	19,80	87.01-b-1-alfa (clausola II)	22,50	
85.15-d-2-gamma	16,20	87.02-a-1-alfa	36,—	
85.15-d-3	16,20	87.02-a-1-beta	36,—	
85.15-e	16,20	87.02-a-1-gamma-I	40,50	
85.15-f-1-beta	24,30	87.02-a-1-gamma-II	36,—	
85.15-f-2	32,40	87.02-a-1-gamma III	31,50	
85.16-a	15,—	87.02-a-2-alfa	36,—	
85.16-b	19,80	87.02-a-2-beta	31,50	
85.17-a	19,80	87.03-a	36,—	
85.17-b-2	19,80	87.05-a	24,30	
85.17-b-2 (clausola I)	16,20	87.05-b	21,30	
85.17-b-2 (clausola II)	19,80	87.07-a	18,90	
85.17-b-2 (clausola III)	22,50	87.07-b (clausola)	28,80	
85.18-a-1-alfa	27,—	87.08	8,10	
85.18-a-1-beta	16,20	87.09-a	27,90	
85.18-a-2-alfa	27,—	87.09-a (clausola)	26,—	
85.18-a-2-beta	16,20	87.09-b	26,—	
85.18-a-3	27,—	87.09-c-1	36,—	
85.18-a-4	31,—	87.10	21,—	
85.18-a-5	16,20	87.11-a-b	19,80	
85.18-b	19,80	87.12-a	36,—	
85.19-a-1	13,50	87.12-a (clausola)	27,—	
85.19-a-2	14,—	87.12-b-1-alfa	24,30	
85.19-a-3	14,—	87.12-b-1-beta	22,50	
85.19-a-4-alfa-beta	14,—	87.12-b-2	21,—	
85.19-a-4-gamma	14,—	87.12-b-3	24,30	
85.19-b-1-alfa	21,30	87.12-b-5-alfa	24,30	
85.19-b-1-beta	22,50	87.12-b-5-beta	24,30	
85.19-b-2	18,90	87.12-b-5-beta (clausola I)	24,30	
85.19-c	18,90	87.12-b-5-beta (clausola II)	27,90	
85.19-d	18,90	87.12-c	21,—	
85.19-e	11,—	87.13-a	18,90	
ex 85.19-f	13,50	87.14-a-1-2-3	16,20	
ex 85.19-f	14,—	87.14-b-1	27,90	
		87.14-b-2-alfa	27,90	
		87.14-b-2-beta	27,90	
		87.14-c	16,20	
		88.01	15,—	
		88.05-b-1	18,90	
		88.05-b-2	16,20	
		88.05-b-3-gamma	32,10	
		89.01-a	8,10	
		89.01-b-1	14,10	
		89.01-b-2	8,10	
85.20-a-1-2-3	15,—			
85.20-c-1	19,80			
85.20-c-2-beta	19,80			
				Solo per quelli di peso superiore a 100 kg.

Solo per le parti di relé.
Solo per le parti di apparecchi per
la protezione, diramazione e
collegamento, di quadri di co-
mando o di distribuzione.

Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione		Dazio sul valore %	Voci della tariffa dei dazi doganali di importazione		Dazio sul valore %
89.01-c-3	10,80	Solo per quelli di peso superiore a 100 kg.	90.26-a	18,—	
89.01-d	18,90	Oppure dazio a riferimento dei lavori della materia di cui sono costituite se più elevato.	90.26-b-1	16,20	
89.01-e-1	10,80	Solo per quelli di peso superiore a 100 kg.	90.26-b-2	18,90	
89.01-e-2-alfa	10,80		90.26-b-3-alfa	20,70	
89.01-e-2-beta	11,70	Solo per quelli di peso superiore a 100 kg.	90.26-b-3-beta	27,90	
89.01-e-3	10,80	Solo per quelli di peso superiore a 100 kg.	90.26-b-3 (clausola-alfa)	16,20	
89.02-b-1	8,10		90.27-a	18,—	
89.03-b-1	10,80		90.27-b-1	16,20	Esclusi i curvimetri, i controllori di marce, i pedometri.
89.03-b-2-alfa	10,80		90.27-b-2	18,90	
89.03-b-2-beta	11,70		90.27-b-3	18,90	
89.03-b-2 (clausola 1)	8,10		90.27-b-3 (clausola)	16,20	
89.03-b-2 (clausola 2)	8,10		90.28-a	18,—	
89.03-b-3	10,80		90.28-a (clausola)	16,20	
89.05	10,80		90.28-b-1	19,80	
90.01-a-1-alfa-I	24,30		90.28-b-3	16,20	
90.01-a-1-alfa-II	19,80		90.28-b-4	18,90	
90.02-a-1	19,80		90.28-b-4 (1° clausola)	16,20	
90.04-a-2	19,—		90.28-b-4 (3° clausola)	18,—	
90.04-a-3-beta	19,—		90.29-a	18,—	
90.04-a-4	19,—		90.29-b-1-alfa	18,90	
90.04-b	19,—		90.29-b-2-alfa	15,—	
90.05	19,80		90.29-b-3-beta-I-bb	16,20	
90.06-b	18,90		90.29-b-3-beta-II-aa	15,—	
90.06-c	18,90		90.29-b-3-beta-II-bb	18,90	
90.07-a-2	22,50		90.29-b-5-alfa	27,—	
90.07-a-2 (clausola)	22,50		90.29-b-5-beta	32,40	
90.08-a	16,20		90.29-b-5-gamma	19,80	
90.08-c	19,80		91.02-b-1-beta-I-aa	18,—	
90.09	18,90		91.02-b-1-beta-II	13,50	
90.10	15,—		91.03-b-2	16,20	
90.11-a	16,20		91.04-b-1-alfa-I-bb-A	18,—	
90.11-b	32,40		91.04-b-1-alfa-II-bb	13,50	
90.12	19,80		91.04-b-2-alfa-I	18,—	
90.13-b	18,90		91.04-b-2-alfa-II	18,—	
90.14-a	18,—		91.04-b-2-beta-IV	16,20	
90.14-b-1	19,80		91.05	16,20	
90.14-b-2	17,—		91.06	16,20	
90.14-b-3	19,80		91.08-c	22,50	
90.14-b-4	18,90		91.08-d	16,20	
90.14-b-5-alfa	19,80		91.08-d (clausola)	14,—	
90.14-b-5-beta	19,80		91.10-c	14,—	
90.14-b-5-gamma	18,90		91.11-b-1 (clausola I)	18,—	
90.14-b-6-beta	19,80		91.11-b-1 (clausola II)	18,—	
90.14-c-1	18,—		92.01-a-1	21,—	
90.15	18,90		92.03	20,—	
90.16-a-1	18,90		92.04-a-1/2	15,—	
90.16-a-2	16,20		92.04-b	16,20	
90.16-b-1	18,—		92.05-a	18,90	
90.16-b-2-alfa	18,90		92.05-c	18,90	
90.16-b-2-gamma	16,20		92.06-a	18,90	
90.16-b-2-epsilon-I-aa	19,80		92.06-c	18,90	
90.16-b-2-epsilon-II-bb	19,80		92.08-b	18,90	
90.16-b-2-epsilon-I-cc-A-B	19,80		92.09-a	24,30	
90.16-b-2-epsilon-I-cc	18,90		92.09-b	18,90	
90.16-b-2-epsilon-I-cc (clausola)	19,80		92.10-a-1-alfa	19,80	
90.16-b-2-epsilon-II-bb	19,80		92.10-a-1-beta	19,80	
			92.10-a-2	18,90	
			92.10-a-7	32,40	
			92.10-a-7 (clausola)	22,50	
			92.10-a-8	19,80	
			92.10-a-9	22,50	
			92.10-a-11	18,90	
			92.11-a	19,80	
				Col dazio minimo di L. 2.250 per apparecchio	
90.16-b-3-beta	19,80		92.11-b-1	22,50	
90.16-b-3-gamma	18,—		92.11-b-2	22,50	
90.17-a	18,90		92.11-b-3-alfa	19,80	
90.17-b-1-alfa	27,90		92.11-c-1	19,80	
90.17-b-1-beta	29,70		92.11-c-2	14,40	Solo per quelli con supporto a solco.
90.17-b-2	18,90		92.12-a-2-ex alfa	16,20	
90.17-1/2	18,90		92.12-a-2-ex beta	17,—	(1)
90.17-d-1	16,20		92.12-a-2-ex gamma	16,20	Solo per quelle destinate alla fabbricazione dei dischi.
90.17-d-2	18,90		92.12-a-2-ex beta	17,—	
90.17-c	18,90		92.12-a-2-gamma-I	17,—	
90.17-e (clausola I)	16,20		92.12-a-2-gamma-II	17,—	
90.17-e (clausola II)	16,20		92.12-a-2-gamma (clausola II)	17,—	
90.17-f-1-alfa-I	27,90		92.12-b	16,20	
90.17-f-1-alfa-III	29,70		92.13-a	21,30	
90.17-f-1-beta	18,90		92.13-b-2-alfa	19,80	
90.17-f-2	18,90		92.12-c-2-alfa	19,80	
90.17-f-3	18,90		92.13-d	19,80	
90.17-f-4	18,90		93.01-a	14,40	
90.18-a	18,90		93.02-a	27,90	
90.18-b	16,20		93.02-b	11,70	
90.19-a	16,20		93.03	8,10	
90.19-b-1-beta-I-aa	24,30		93.04-a-1	22,50	
90.19-b-1-beta-I-bb	24,30		93.04-a-2-alfa	22,50	
90.19-b-1-beta-II	24,30		93.04-a-2-beta-I	22,50	
90.19-b-2	18,90		93.04-a-2-beta-II	22,50	
90.19-b-3	18,90		93.04-a-2-gamma	24,30	
90.20-a-1	22,50		93.04-b	24,30	
90.20-a-2	18,90		93.05-a	22,50	
cx 90.20-b	19,80	Solo per i tubi «Röntgen».	93.05-b	22,50	
90.20-c	16,20		93.05-c	24,30	
90.20-e	23,40		93.06-a-1	27,90	
90.20-g-1	27,—		93.06-b	8,10	
90.20-g-2	32,40		93.06-c-1	27,90	
90.20-g-5	27,—		93.06-c-2	27,90	
90.21	14,40		93.06-d-1	27,90	
90.22-a	16,20		93.06-d-2	27,90	
90.22-b	18,90	Esclusi gli apparecchi per il controllo delle sabbie di fonderia ed i microdiurometri.	93.06-d-3	27,90	
90.22-c	18,90		93.07-a-1	8,10	Con esclusione di quelle per pistole mitragliatrici della voce 93.03.
90.23-a	18,90		93.07-a-2-alfa-I	18,90	
90.23-b-1	18,—		93.07-a-2-alfa-II	18,90	
90.23-b-3	18,90		93.07-a-2-beta	18,90	
90.23-b-4	18,90		93.07-b-1	8,10	Solo per quelle relative alle armi della voce 93.03.
90.24-a	18,—		93.07-b-2-alfa	18,—	
90.24-b-1-alfa e beta	18,90		93.07-b-2-beta	18,90	
90.24-b-2	15,—		93.07-b-3-alfa	18,90	
90.24-b-3	16,20		93.07-b-3-beta	18,90	
90.24-b-4-beta	18,90		93.07-b-5	18,90	
90.24-b-5	16,20	Esclusi i contatori di calore per condotte d'acqua e per termosifoni.	94.01-b-1-alfa	16,20	Solo per quelli costruiti per aerodine.
90.24-b-6	18,—				
90.25-a	18,90				
90.25-b	18,—				
90.25-d	18,90				
90.25-d (clausola I)	16,20				
90.25-d (clausola II)	16,20				
90.25-d (clausola III)	16,20				

(1) Solo per le cere e gli altri supporti di suono per la fabbricazione dei dischi.

Voel della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazi sul valore %	
94.01-b-2-alfa	18,—	
94.01-b-2-beta-I	18,—	
94.01-b-2-beta-II	16,20	Solo per quelli costruiti per aerodine.
94.01-b-3	22,50	
94.01-b-4	12,—	Solo per quelli costruiti per aerodine.
94.01-b-4 (clausola I e II)	14,40	Solo per quelli costruiti per aerodine.
94.02-a-1-beta	18,90	
94.02-b-1	18,—	
94.03-b-1-alfa	18,90	
94.03-b-2-alfa-I-aa-A	17,—	
94.03-b-2-alfa-I-bb-B	17,—	
94.03-b-2-alfa-I-bb-C	17,—	
94.03-b-2-alfa-II	18,90	
94.03-b-2-beta-I	18,90	
94.03-b-2-beta-II	17,—	
94.03-b-2-beta-III	17,—	
94.03-b-2-delta	22,50	
94.04-a-1	20,—	
95.02-b-1-alfa	9,—	
95.05-a-1	8,10	
95.05-b-2	10,80	Solo per quelli non puliti né altri- menti lavorati.
95.05-b-3-alfa-I	8,10	
95.07-b-2	14,40	
96.02-a-2-alfa-II-aaa-A	17,—	
96.02-a-2-alfa-II-aa-B	19,80	
96.02-a-2-alfa-II-bb-B-BB	21,—	
96.02-a-2-alfa-II-bb-B-CC	21,—	
96.02-a-2-alfa-II-bb-B-DD	21,—	
96.02-a-2-alfa-II-bb-B-EE	21,—	
96.02-a-2-beta-I-aa-A	21,—	
96.02-a-2-beta-I-bb-A	21,—	
96.02-a-2-beta-II-bb-B	21,—	
96.02-a-2-beta-II-bb-C	21,—	
96.02-a-2-beta-II-bb-D	21,—	
96.02-a-2-beta-II-bb-E	21,—	
96.03-a-1-alfa	19,80	
96.03-a-1-beta	19,80	
96.03-a-1-gamma	19,80	
96.03-a-2-beta	19,80	
96.03-a-2-gamma	19,80	
96.03-a-2-delta	19,80	
96.03-a-2-epsilon	19,80	
96.06-c	20,—	
97.02-b-1	21,—	
97.03-d-1	25,20	
97.03-d-2-alfa	24,—	
97.03-d-2-delta	25,20	
97.03-d-2-epsilon	24,—	
97.04-f-2	21,—	
97.04-f-4	21,—	
97.06-c (clausola)	19,80	
97.08-b	14,40	
98.01-b-2	18,90	
98.01-b-3-alfa	18,90	
98.01-b-3-beta	18,90	
98.01-b-4-alfa	18,90	
98.01-b-4-beta (clausola)	19,80	
98.01-b-4-epsilon	18,90	

Voel della tariffa dei dazi doganali di importazione	Dazio sul valore %
98.01-b-4-zeta	18,90
98.02-b	16,20
98.04-b-1	16,20
98.04-b-2	16,20
98.05-a	18,90
98.05-b	14,40
98.05-c-2	10,80
98.05-d	10,80
98.09-a	14,40
98.09-b	16,20
98.10-b-1	15,—
98.11-a	8,10
98.11-d-2-beta-I	18,90
98.13-a	18,90
98.14-b	20,—
98.15	26,—

32. 9. 2. 60.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 6. II. 60.

		Veränderungen Changements
Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	7 903 956 789,25	+ 117,70
Devisen — Devises	525 729 992,33	+ 44 705 340,75
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel — Effets de change	50 597 288,—	—
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions de la Confédération suisse	—	+ 1 463 484,50
Lombardvorsehüsse — Avances sur nantissement ..	6 304 309,32	— 308 492,80
Wertschriften — Titres:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	887 200,—	—
andere — autres	43 272 651,—	—
Korrespondenten — Correspondants:		
im Inland — en Suisse	6 917 523,98	—
im Ausland — à l'étranger	5 769 561,60	+ 6 888 947,45
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	26 660 957,07	+ 2 581 868,70
Zusammen — Total	8 570 096 272,55	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — Fonds propres	51 000 000,—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	5 743 885 675,—	— 153 538 410,—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Indu- strie — Comptes de virements des banques, du com- merce et de l'industrie	2 418 888 877,13	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue	139 243 806,47	+ 186 666 673,78
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	185 077 913,65	+ 334 401,22
Zusammen — Total	8 570 096 272,55	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. — Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2 %
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 — Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3 %
 Spezialdiskontsätze für Pfandlagerwechsel ab 1. Juni 1959
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959
 a) für Pfandlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4 % b) für übrige Pfandlager 2 %
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires
 et fourrages 32. 9. 2. 60.

Adressenbeschaffung

Geschäftsadressen aller Art:
und
Privatadressen der heutigen Kaufkraftklassen.
aus der ganzen Schweiz.

Industrie und Handel, nach Bedeutung und Branchen zusammengestellt;
Handels- und Verwaltungsbetriebe aller Art;
Freie Berufe; Kollektive Haushaltungen; Handwerk und Gewerbe; Spezialadressen.

Verlangen Sie unseren neuen Gratis-Katalog, der Sie über alles weitere orientiert.
Alle Verpaak- und Versandarbeiten durch Spezialabteilung. Kurze, zuverlässige Lieferfristen.

JAEGLI & WEIBEL, Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5, Telefon (051) 344440

An die Obligationäre der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn

3% / 4%-Hypothekendarleihe I. Ranges von 1943, Fr. 10 000 000

Die Eisenbahnen in aller Welt haben durch die technische Entwicklung im motorisierten Strassenverkehr und die steigende Teuerung einen schweren Stand. Von 64 Privatbahnen des öffentlichen Verkehrs in der Schweiz schliessen schon heute mehr als 40 Unternehmen mit einem Betriebsdefizit ab.

Zu unserem grossen Bedauern ist auch die Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn nicht in der Lage, ihre am 1. Juli 1960 fällige Anleihe von Fr. 10 000 000 zurückzuzahlen. In dieser unverschuldeten Notlage haben wir im Sinne des Gesetzes das Bundesgericht um Einberufung einer Obligationärversammlung ersucht. Diese Versammlung unter Leitung eines Bundesrichters findet Mittwoch, den 2. März 1960, 15.00 Uhr in Burgdorf, Hotel Stadthaus, statt, zur Stellungnahme zu den publizierten Anträgen.

Der Versammlung wird vorgeschlagen: eine Verlängerung der Anleihezeitdauer bis 1. Juli 1970, die Reduktion des festen Zinsfußes von 3% auf 2% plus 1% variabler, nicht kumulativer Zusatzzins, abhängig vom Betriebsergebnis. Die Tilgung der Schuld erfolgt durch den Kanton Bern durch jährliche Quoten von mindestens Fr. 500 000. Die Rückzahlung erfolgt durch Auslösung zu pari und Rückkauf am Markt, sofern Titel angeboten werden. Kurspflege vom Stunt Bern garantiert.

Es darf von grossem Glück gesprochen werden, dass sich die Regierung und das Volk des Kantons Bern bereit erklärt haben, die Mittel für die Rückzahlung der Anleihe à fonds perdu aus Geldern des Staates zur Verfügung zu stellen.

Ein Schutzkomitee, für welches Marcel Dreyfuss und Otto Aeberhard, Bern, zeichnen, empfiehlt Ablehnung unserer Anträge. Die Meinungsdivergenz besteht vor allem darin, dass dem Staat Bern das Recht abgesprochen wird, Obligationen an der Börse zurückzukaufen. Demgegenüber stellen wir fest, dass schweizerische Banken jahraus jahrein schweizerische und ausländische Anleihen emittieren, bei welchen diesen Anleihehischuldnern ohne weiteres gestattet wird, Tilgungen durch Rückkäufe am Markt vorzunehmen. Dem Kanton Bern, der das Geld für die Tilgung zur Verfügung stellt, will die Opposition diese Möglichkeit absprechen. Um zu verhindern, dass durch Spekulation der Kurs der Obligationen fällt, hat der Staat sich verpflichtet, Rückkäufe nicht unter einem Kurs zu tätigen, der einer Rendite entspricht, die 1/4 % über der Rendite von Obligationen des Kantons Bern mit ungefähr gleicher Laufzeit liegt.

Werte Obligationäre, was geschieht, wenn unsere Anträge in der Gläubigerversammlung abgelehnt werden? Die EBT kann leider am 1. Juli 1960 die Fr. 10 000 000 nicht zurückzahlen und muss sich folglich als zahlungsunfähig erklären. Es wird gemäss Bundesgesetz vom 25. September 1917 die Zwangsliquidation über das Unternehmen eröffnet werden. Die finanzielle Hilfe des Bundes und der Kantone an die technische Sanierung wird der Bahn nicht mehr zufließen. In einem Zwangsliquidationsverfahren müsste der Obligationär ohne Zweifel zu Schaden kommen.

In Ihrem eigenen Interesse raten wir Ihnen deshalb, den Empfehlungen des sog. «Schutzkomitees» (Herren Aeberhard und Dreyfuss) nicht zu folgen, dagegen den Anträgen unserer Verwaltung zuzustimmen, die Ihnen auch von der Regierung des Kantons Bern, der Schweizerischen Bankiervereinigung und den Obligationärvertretern zur Annahme empfohlen werden.

Wir ersuchen Sie, an der Obligationärversammlung vom 2. März 1960 im Stadthaus Burgdorf teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen. Stimmrechtsausweise und Vollmacht-Formulare sind bei den Banken gegen Hinterlegung Ihrer Titel zu beziehen.

Burgdorf, im Februar 1960.

Mit vorzüglicher Hochachtung
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Namens der Direktion:
K. Brun, C. Mohr.

Mit *Photorapid*

**in Sekunden
eine weisse Kopie
von jeder Vorlage
oder Dokument,
originalgetreu,
haltbar, billiger
und besser**

Photorapid bietet Ihnen viele Möglichkeiten, blitzschnell Duplikate für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit zu halten. Beseitigt jede Fehlerquelle und Unklarheit durch Originalwiedergabe der Vorlagen.

Photorapid entlastet teures Personal von jeglicher Abschreibearbeit und kann leicht bedient werden. Mit Photorapid haben Sie den grossen Vorteil, einseitige, doppel-seitige, kartonstarke, Luftpost- oder transparente Kopien anzufertigen.



15 verschiedene Photorapid-Modelle stehen Ihnen in der Auswahl zur Verfügung. Verlangen Sie Spezialprospekte, unverbindliche Vorführung oder Probeaufstellung der Photorapid-Geräte.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH

BADENERSTRASSE 294

TELEPHON 051/258688

Ersparnisanstalt Toggenburg AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. Februar 1960, um 3½ Uhr, im Hotel «Krone», Lichtensteig

Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz und Bestellung des Bureau.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1959, Bericht der Kontrollstelle und Entlastung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Allgemeine Umfrage.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind auf unserem Bureau in Lichtensteig zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre aufgelegt. Geschäftsberichte können bei allen Niederlassungen bezogen werden.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung werden sowohl beim Sitz in Lichtensteig, als auch bei unseren Niederlassungen in St. Gallen, Wil, Rapperswil, Flawil, Rorschach und Brunnadern bis zum 24. Februar gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Lichtensteig, den 4. Februar 1960.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Drahtziegelfabrik AG., Lotzwil

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 20. Februar 1960, 15 Uhr, im Hotel Bad, Guteburg

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Annahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1959.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft auf, wo sie von den Aktionären eingesehen werden können. Den uns bekannten Aktionären wird der Jahresbericht direkt zugestellt.

Zur Kontrolle wird jeder Aktionär gebeten, spätestens bei Beginn der Versammlung ein Nummernverzeichnis seiner Aktien auf dem hierfür vorgesehenen Formular abzugeben.

Lotzwil, 9. Februar 1960.

Der Verwaltungsrat.

Società per Industria commercio agricoltura Lauis, Grono

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 23 febbraio 1960, alle ore 10.30, presso l'Unione di Banche Svizzere, in Lugano.

Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione.
- 2° Rapporto del revisore.
- 3° Presentazione del bilancio chiuso al 31 agosto 1959 e deliberazioni relative.
- 4° Nomina del consiglio d'amministrazione.
- 5° Nomina del revisore.
- 6° Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso l'Unione di Banche Svizzere in Lugano, almeno tre giorni prima.

Grono, 5 febbraio 1960.

Il consiglio d'amministrazione.

Spar- & Leihkasse Melchnau

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. Februar 1960, um 14 Uhr, im Gasthof zum Bahnhof, in Melchnau.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1959 und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahlen: Infolge Ablaufs der Amtsdauer sind 3 Mitglieder des Verwaltungsrates zu wählen.
5. Unvorhergesehenes.

Zu dieser Versammlung werden alle Aktionäre höflich eingeladen.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Hypothekbank, Solothurn

Niederlassungen in Zürich und Genf

Einladung zur Generalversammlung für das 71. Geschäftsjahr

Die Aktionäre der Schweizerischen Hypothekbank werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung für das 71. Geschäftsjahr auf Samstag, den 20. Februar 1960, vormittags 11.15 Uhr, in das Hotel «Krone», in Solothurn, eingeladen.

Traktanden:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
 - b) Entlastung der Organe der Verwaltung.
 - c) Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter für die Geschäftsjahre 1960 und 1961.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre spätestens drei Tage vor der ordentlichen Generalversammlung einen Ausweis über den Aktienbesitz beizubringen oder ihre Aktien an unseren Kassen in Solothurn, Zürich oder Genf zu hinterlegen.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle samt dem Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 9. Februar 1960 in unseren Geschäftslokalen in Solothurn, Zürich und Genf zur Einsicht auf.

Solothurn, den 28. Januar 1960.

Namens des Verwaltungsrates
der Schweizerischen Hypothekbank
Der Präsident: Dr. Max Gressly.

**REVISIONEN
STEUERBERATUNG
TESTAMENTSVOLSTRECKUNG
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART**

FIDES

Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH

Bahnhofstrasse 31
Tel. 25 78 40

Basel

Elisabethenstr. 15
Tel. 23 79 20

Lausanne

Rue du Lion-d'Or 6
Tel. 23 03 21

Wieder einmal ein paar
Worte vom «Ersten Blick»



Hat er nicht schon oft über Zu- oder Abneigung entschieden? Wenn es eine Couvert-Graphologie gäbe, hätten wir auch mehr gepflegtere Briefumschläge, die schon durch ihre Aufmachung sympathisch wirken und Vertrauen schaffen.

Vertrauen Sie uns Ihre Couverts an; Ihren Couverts ein repräsentativ und werbetechnisch einwandfreies Aussehen zu geben, ist unser Steckenpferd. Verlangen Sie unsere Vorschläge.

SCHALLER & CO. AG.



Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42



LAUSANNE

A louer, au centre de la ville, dans immeuble commercial
neuf

beaux LOCAUX à l'étage:

330 m² divisibles au gré des preneurs.

Renseignements et plans à disposition:

Etude A. & F. Menétrey, J. Redard & L. Grassmann,
notaires, 2, rue du Lion d'Or, téléphone 22 52 41.

CONTACT

heissen die neuen WAGNER SPEZIALITÄTEN:

Selbstklebe-Briefumschläge

Selbstklebe-Versandtaschen

Selbstklebe-Kanzleicouverts

Selbstklebe-Zahltagstaschen



Kein Anfeuchten, keine Schwämmchen,
ein kurzer Druck — und Couverts wie
Taschen sind ohne Zeitverlust sauber
und sicher verschlossen.

Verlangen Sie bitte Muster von

WAGNER & CIE

ZÜRICH 9/48 PAPIERWARENFABRIK

NATIONAL Buchhaltungsmaschine

mit 4 Zählwerken.

Autom. Datum, Kurztext und Volltext, in tadellosem
Zustand,

sehr günstig zu verkaufen. Garantie und Service.
Chiffre P 45903 Z Publicitas Zürich 1.



Wertbeständig

WALTHER

Addiermaschine

Für elektrische Arbeits-
weise konstruiert.

Modernste Bauart mit Typen-
rädern im Druckwerk.
Ruhige Arbeitsweise.
200 Drucke in der Minute.

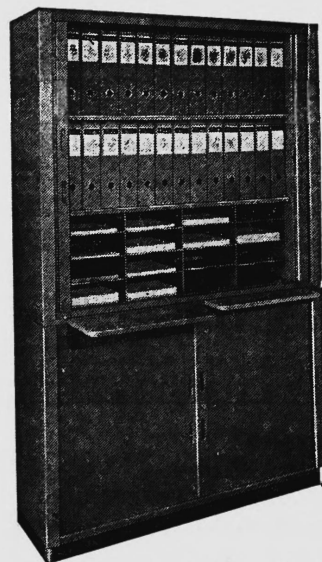
Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Im Brennpunkt des Interesses . . .

steht unser Elfrima-Aktenschrank mit Horizontal-Rolläden



Erstklassige, formschöne Ausführung in Eiche.
Innen Buche mattiert. Auch in Limba lieferbar.
Ausgewählte Furniere. In verschiedenen Farb-
tönen erhältlich. Viele Kombinationsmög-
lichkeiten, da nach dem Normen-
prinzip gebaut. Raumsparend
und praktisch.

Fr. 650.—

Zuschlag für
A4-Formulareinsatz Fr. 40.—

Seitlich laufende Roll-
laden mit Schloß. Mit oder
ohne A4-Formulareinsatz lieferbar.
Linolsockel. Drei verstellbare und zwei Aus-
zugstablare. Auch für Hängeregistratur geeignet.
Kurze Lieferfristen. Maße: 192 x 125 x 38 cm.

Platz für 65 Ordner

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt

Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstraße 33 — Telefon (051) 254430

Offset-Platten Auto-Qualität

Feinkorn - Haltbar
Preiswert

Moeba-Vega S. A.
32, rue Zürich, Genf

Stellenrubrik

erscheint

jeden Mittwoch

Kaufe

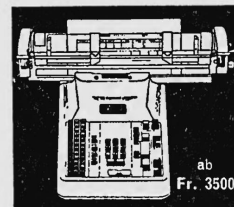
laufend

Abfälle von PVC (weich), POLY-
STYROL (normal und hochschlag-
fest), POLYÄTHYLEN (in jeder
Form), PERLON, NYLON und an-
dern Kunststoffen. Offerten an
E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.



Wer täglich neue Zahlen braucht,
kann rechnen bis der Kopf ihm raucht
und ist nicht sicher, daß es stimmt -
weshalb man am besten
UNDERWOOD nimmt!

UNDERWOOD - Buchungsmaschinen mit
vielen Vorzügen und spielend leichter
Bedienung.
Preisgünstige Kleinbuchungsmaschinen
für jeden Betrieb.
Unsere Spezialisten stehen Ihnen jeder-
zeit unverbindlich zur Verfügung.



ab
Fr. 3500



underwood

ADREMA AG ZÜRICH
BASEL BERN GENÈVE

Verlangen Sie Prospekt «P»

ITALIEN

Suchen Sie Import- oder Export-
Möglichkeiten? Wir sind in der Lage,
sie Ihnen zu vermitteln. Unverbind-
liche Anfrage an SAICI, Corso d'Italia
92/4, Rom, oder an Postfach 112,
Basel 10.

Aus Umorganisation

äußerst günstig abzugeben

Kardex-Sichtkarteischränke

12 Schubladen, Kartenformat A 5
Mod. Imperial

Anfragen bitte unter Chiffre P 45956 Z
an Publicitas Zürich 1.



Sprechverbindung
ohne Warten, ohne
Laufen und Rufen:
mit der CENTRUM-
Gegensprechanlage
(ab Fr. 284.—)

Ruedegg-Naegeli

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. (051) 23 37 07